

GESSI THE PRIVATE WELLNESS COMPANY®

**TERMINI DI GARANZIA - TERMS OF WARRANTY - TERMES DE LA GARANTIE -
GARANTIE-BEDINGUNFEN - CONDICIONES DE LA GARANTÍA -
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА - WARUNKI GWARANCJI -
JAMSTVENI UVJETI - GARANTIEVOORWAARDEN - ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ -
GARANTI VILLKOR - เงื่อนไขการรับประกันสินค้า - 质保条款 - 製品保証に関する規定**

شهادة ضمان

Gessi SpA

Parco Gessi - 13037 Serravalle Sesia (VC), Italy - Ph: +39 0163 454111 - Fax: +39 0163 459273 - www.gessi.com

TERMINI DI GARANZIA

La GESSI S.p.A. garantisce quanto di sua diretta fabbricazione per accertati difetti di fabbrica e/o produzione, comprese le relative finiture / rivestimenti per un periodo massimo di anni 10 (dieci) decorrenti dalla data di acquisto da comprovarsi mediante idoneo documento fiscale (scontrino / fattura). In vigenza di garanzia verranno pertanto eliminati gratuitamente tali vizi ad insindacabile giudizio di GESSI S.p.A., mediante riparazione del prodotto e/o sostituendo le eventuali parti danneggiate e/o mediante integrale sostituzione del prodotto stesso.

Il periodo di garanzia non viene prolungato in caso di interventi durante gli anni coperti da garanzia, in particolare in caso di sostituzioni o cambi. In quest'ultima eventualità, il periodo di garanzia, infatti, non riparte ma continua il suo normale decorso.

La garanzia non opera per i danni o malfunzionamenti:

- conseguenti ad uso improprio e/o non conforme alle caratteristiche del prodotto e/o da difetto di manutenzione e/o da un logoramento normale o danneggiamento intenzionale e dove la causa del danno è negligenza che si considera per concorso di colpa consensuale;
- causati dal trasporto;
- dovuti a verifiche funzionali / test sul prodotto acquistato;
- dovuti ad urti, manomissioni, riparazioni errate e/o eseguite da personale non autorizzato;
- causati da gelo e/o corpi estranei presenti nelle tubature;
- emersi su componenti meccanici e su parti elettriche ed elettroniche per il loro uso improprio o per l'installazione avvenuta da personale non specializzato o, comunque, per installazione avvenuta non in aderenza alle istruzioni contenute nell'imballo e a eventuali disposizioni locali;
- causati da terzi fattori (agenti atmosferici, incendi, allagamenti, calamità naturali, eventi bellici e sommosse);
- emersi sulle finiture / rivestimenti quali variazioni di colore, sfogliature, presenza di aloni, puntinature, macchie, segni / difetti dovuti alla normale usura e/o a urti e/o da inadeguata pulizia come da prescrizioni a seguire;
- dovuti in ogni caso all'inosservanza delle prescrizioni tecniche e di manutenzione sotto riportate.

La garanzia inoltre:

- non è estesa a pezzi fragili, come per esempio parti in vetro (es. lampadine) che si sono frantumati;
- non comprende i minimi dettagli dei prodotti Gessi differenti dalle caratteristiche menzionate che non influiscono sull'utilizzo del prodotto;
- non è applicata a infiltrazioni di sporco, getti d'acqua, soprattutto di acqua calda, deposito calcareo, danni per influssi ambientali aggressivi, prodotti chimici, pulitori;
- non include prodotti d'esposizione e simili;
- viene a cessare nella propria interezza se eventuali riparazioni o manutenzioni del prodotto vengono realizzate utilizzando pezzi di ricambio non originali Gessi;
- per tutte le parti soggette ad usura (in primis ma non solo cartuccia miscelatrice, vitone apri-chiudi, valvole di non ritorno, batterie, filtri, ...), dopo giudizio di Gessi S.p.A., ha un periodo di validità di anni 2 (due), sempre a decorrere dalla data di acquisto da dimostrare con idoneo documento fiscale (scontrino / fattura);
- comprende solo installazioni ed uso in ambienti chiusi.

PRESCRIZIONI TECNICHE

- Al fine di garantire una lunga durata del prodotto installare i rubinetti sotto lavabo dotati di filtro, da pulire periodicamente.
- Non installare il prodotto in presenza di pressione dell'acqua superiore ai 5 bar (nel caso, utilizzare un riduttore di pressione dimostrabile idoneo ai requisiti normativi locali).
- Certificare che il collaudo a fine installazione del prodotto risulti idoneo ai requisiti normativi locali con pressione massima a 12 bar.
- La temperatura dell'acqua non deve essere superiore ai 70°C.
- Effettuare il risciacquo delle tubazioni prima di installare il rubinetto; prima dell'installazione del prodotto, aver prova che le tubature d'acqua di entrata vengano pulite secondo le norme locali vigenti.
- Per l'installazione attenersi a quanto indicato nelle istruzioni di montaggio allegate al prodotto.
- Non collegare la messa a terra di un impianto elettrico al flessibile o ad altra condotta idraulica.
- Chiudere l'impianto in caso di assenza prolungata per più di ventiquattro ore.
- Tramite personale qualificato, una volta ogni due anni effettuare certificata piena verifica funzionale del prodotto.

MANUTENZIONE: INDICAZIONI PER LA PULIZIA DEI PRODOTTI GESSI S.p.A.

I prodotti GESSI S.p.A. sono manufatti di differenti materiali in aderenza a ogni esigenza di mercato, design e funzionalità. Le superfici della produzione di GESSI S.p.A. sono ottenute usando i migliori materiali, approvati processi produttivi e sono costantemente valorizzati da avanzati metodi di certificazione qualitativa.

Per apprezzare appieno il Vostro prodotto GESSI e per preservarne la qualità estetica, considerate quanto segue:

- L'acqua contiene calcare in quantità variabili, il quale rimane trattenuto sulla superficie del prodotto, lasciando depositi dopo che l'acqua è evaporata. E' possibile prevenire le formazioni di depositi di calcare, e mantenere il Vostro prodotto pulito asciugandolo sempre con un panno morbido immediatamente dopo l'uso.
- **NON DEVONO ESSERE UTILIZZATI DETERSIVI, SOLVENTI, AGENTI CHIMICI, SPUGNE ABRASIVE, PAGLIE METALLICHE, ALCOOL, ECC.** che danneggerebbero irrimediabilmente le superfici del prodotto, compromettendone l'estetica, la lucentezza e la satinatura. **PULIRE ESCLUSIVAMENTE CON ACQUA E SAPONE NEUTRO ASCIUGANDO CON PANNI MORBIDI.**
- Pulire periodicamente il filtro dell'aeratore dopo averlo smontato e aver rimosso il calcare che ne ostruisce le uscite.
- Quando si usa sapone spray, spruzzare prima su un panno pulito o su una spugna, **MAI** direttamente sul prodotto.

L'azienda si riserva il diritto di invalidare la garanzia nel caso non venissero rispettate le condizioni di cui sopra, accertate da un tecnico della GESSI S.p.A. Qualsiasi modifica alla presente garanzia potrà essere rilasciata solo dalla GESSI S.p.A. con apposita dichiarazione scritta. La garanzia non sarà, inoltre, operante in mancanza della documentazione comprovante la data di acquisto. Eventuali danni e/o difetti di prodotti verranno eliminati in garanzia solo se l'articolo oggetto di reclamo sarà rimesso alla GESSI S.p.A. nella confezione originale allegando la prova di acquisto. Questa garanzia è estesa solo ed esclusivamente per tutti i paesi in cui il prodotto garantito con la presente viene fornito direttamente dalla GESSI S.p.A. o tramite distribuzione locale da parte di un suo distributore autorizzato e non opera invece in alcun modo e per nessuna ragione in tutti gli altri casi. Sono in ogni caso esclusi dalla garanzia i costi per il montaggio e lo smontaggio del prodotto, le trasferte e gli interventi tecnici di personale specializzato, nonché gli oneri subiti dal cliente per l'indisponibilità e/o la sospensione dell'utilizzo del prodotto. Eventuali imperfezioni nelle finiture e nei materiali naturali, non sono da considerarsi difetti, ma caratteristica del prodotto per l'artigianalità della produzione.

La presente garanzia è disciplinata dalla legge italiana.

TERMS OF WARRANTY

GESSI SPA guarantees its direct manufactured products for established manufacturing and/or production defects including the relative finishes / coatings for a period of maximum 10 (ten) years starting from the date of purchasing to be proved by the suitable fiscal document (receipt - invoice).

The above defects will be removed without any costs during the warranty upon final judgment of GESSI SPA, by means of repair of the product a/o removing any damaged parts a/o by means of the integral replacement of the product.

The warranty period is not extended in case of interventions during the years covered by warranty, in particular in case of replacements or changes. In the latter event, the warranty period, in fact, does not restart but continues its duration.

The warranty is not valid for damages or malfunctioning:

- due to improper and non-conform use to the product features and/or to maintenance defect and/or to regular wear or intentional damage and if the cause of the damage is negligence that is considered for mutual contributory fault;
- caused by transport;
- due to functional checks / test on the purchased product
- due to impacts, tampering, wrong repairs a/o repairs carried out by unauthorized staff;
- caused by freezing a/o foreign bodies present in the piping;
- observed on mechanical components and on electrical or electronic parts due to their improper use or to installation carried out by unskilled staff or however to installation not carried out according to the wrapping instructions and to any local provision;
- caused by third factors (atmospheric agents, fires, flooding, natural disaster, war and violent events following rebellions or revolts);
- observed on finishes / coatings such as changes in color, flaking, presence of halos, pitting, stains, marks, defects due to regular wear and/or shocks and/or inappropriate cleaning as according to provisions below;
- due to the non-compliance with the hereafter indicated technical and maintenance prescriptions.

The warranty in addition:

- is not extended to fragile parts, such as for example glass parts (i.e. light bulbs) that crushed;
- does not include the minimum details of Gessi products differing from the mentioned characteristics that do not influence the use of the product;
- does not apply to dirt infiltrations, water jets, most of all of hot water, limestone deposit, damage for aggressive environmental influences, chemical products, cleaners;
- does not include exposure products and similar;
- is totally annulled if the product is repaired or serviced using spare parts other than Gessi original ones;
- all parts subject to wear (mixer cartridge, open-close head valve, non-return valves, batteries, filters...), upon judgment of Gessi S.p.A., are guaranteed for a period of 2 (two) years, always starting from the date of purchase to prove with appropriate tax document (ticket or invoice).
- includes only installations and use in closed environments.

TECHNICAL PRESCRIPTIONS:

- in order to guarantee a long duration of the product install angle valves with filter, which have to be regularly cleaned;
- you should not install the product in presence of water pressure higher than 5 bar (in case of higher pressure, it is advisable to use a pressure reducer that complies with local provisions)
- certify that the test at the end of product installation complies with local provisions with 12 bar maximum pressure.
- water temperature should not be higher than 70°C;
- carry out the rinsing of the pipes before installing the tap;
- regarding the installation follow the assembly instructions enclosed with the product;
- do not connect the earthing of an electric installation to a flexible hose or to another water pipeline;
- turn the system off in case of long absence of more than twenty-four hours;
- with the help of qualified staff once every two years carry out a full certified functional check of the product.

MAINTENANCE: INDICATIONS FOR THE CLEANING OF THE COMPANY'S PRODUCTS

GESSI S.p.A. products are manufactured articles of different materials according to any requirement of the market, design and functionality. The surfaces of GESSI S.p.A. manufacturing are obtained using the best materials, approved production processes and are constantly checked by updated quality certification methods.

To fully appreciate your GESSI product and to preserve its aesthetic quality, consider the following:

- Water contains limestone in different qualities, which remains kept on the surfaces of the product, leaving deposits after the water has been evaporated. It is possible to prevent the forming of limestone deposits and to keep your product clean by drying it always with a soft cloth immediately after use.
- DETERGENTS, SOLVENTS, CHEMICAL AGENTS, ABRASIVE SPONGES, WIRE WOOL, ALCOHOL, ETC. SHOULD NOT BE USED as these could irreparably damage products' surfaces compromising their aesthetics, brightness and satin finish. CLEAN ONLY WITH WATER AND NEUTRAL SOAP WIPING WITH A SOFT CLOTH.
- Clean regularly the aerator filter after having it disassembled and after having removed the limestone, which obstructs the outlets.
- When using spray soap, splash first on a clean cloth or on a sponge, NEVER directly on the product.

The company has the right to invalidate the warranty when the above-mentioned conditions will not be obeyed, checked by a technician of GESSI S.p.A.

The company GESSI S.p.A. can issue only any modifications at this warranty through a proper written declaration. Furthermore, the warranty will not be valid in case of missing documentation, which proves the date of purchase. Possible product damages a/o defects will be replaced under warranty only if the related item of complaint is sent back to GESSI S.p.A. in the original packaging including the proof of purchase. This warranty is valid only and exclusively for all the countries in which the product guaranteed by this warranty is directly supplied by GESSI S.p.A. or by the local distribution by one of its authorized dealers and is absolutely not valid in any other case. The costs for the assembling and the disassembling of the product, the travelling and the technical interventions by the skilled staff, as well as the burden undergone by the customer due to the indisposition a/o the suspension of the product use are in any case excluded from the warranty. Possible imperfections at the finishing and at the raw materials are not defects, but features of the product due to the handmade production.

This warranty is regulated by the Italian law.

TERMES DE LA GARANTIE

GESSI S.p.A. garantit les produits directement fabriqués contre les défauts constatés de fabrication et/ou de production pour une période de maximum ans 10 (dix) à partir de la date d'achat à prouver avec document fiscal faisant foi (billet / facture). Ces défauts pendant la durée de la garantie seront donc pris en charge gratuitement par GESSI S.p.A., après son jugement incontestable, soit pour une réparation du produit et/ou pour un remplacement intégral du produit.

La période de garantie n'est pas prolongée en cas d'interventions au cours des années couvertes par garantie, notamment en cas de substitutions ou échanges. Dans ce dernier cas, la période de garantie, en fait, ne recommence pas mais poursuit normalement.

La garantie ne couvre pas les dommages ou les conséquences d'un mauvais fonctionnement:

- dus à l'emploi impropre et/ou non conforme aux caractéristiques du produit et/ou aux défauts d'entretien et/ou à usure normale ou endommagement intentionnel et où la cause du dommage est négligence qui se considère en tant que concours de culpabilité consensuelle;
- causés par le transport;
- dus à des vérifications fonctionnelles / test sur le produit acheté;
- dus à des chocs, des violations, des réparations inappropriées ou des réparations effectuées par un personnel non-spécialiste;
- causés par le gel et/ou des corps étrangers présents dans la tuyauterie;
- apparaissant sur des composants mécaniques, électriques ou électroniques pour leur emploi inapproprié ou par une installation réalisée par un personnel non-spécialiste ou pour une installation non-conforme aux instructions de montage livrées avec le produit et aux éventuelles dispositions locales;
- provoqués par des facteur tiers (agents atmosphériques, incendies, inondations, catastrophes naturelles, événements de guerre et tumultes);
- apparus sur les finitions / revêtements tels que variations de couleur, écailles, présence de cerne, piquetages, taches, marques / défauts dus à usure normale et/ou chocs et/ou nettoyage inapproprié par rapport aux prescriptions à suivre,
- dus à tous les cas de non observation des prescriptions techniques et d'entretien rapportées ci-après.

La garantie en plus:

- ne couvre pas les pièces fragiles, telles que par exemple les parties en verre (ex. ampoules) qui se sont brisées;
- ne couvre pas les détails minimum des produits Gessi qui diffèrent des caractéristiques mentionnées qui n'influencent pas l'emploi du produit;
- ne couvre pas les infiltrations de saleté, jets d'eau, surtout d'eau chaude, dépôts de calcaire, dommages pour influences environnementales agressives, produits chimiques de nettoyage;
- ne couvre pas les produits d'exposition et similaires;
- termine dans son intégralité si d'éventuelles réparations ou entretiens du produit sont réalisés utilisant des pièces détachées n'étant pas celles d'origine de Gessi;
- pour toutes les parties sujettes à usure (cartouche mélangeuse, vis mère ouvre-ferme, clapet de non-retour, batteries, filtres,...), après jugement de Gessi S.p.A. la société, sont garanties pour une période de 2 ans, toujours à partir de la date d'achat à démontrer avec un document fiscal approprié (billet - facture);
- ne couvre que les installations et l'emploi à l'intérieur.

PRESCRIPTIONS TECHNIQUES

- afin de garantir une longue durée de vie au produit: installer des robinets sous-lavabo avec filtre à nettoyer périodiquement.
- ne pas installer le produit en présence d'une pression supérieure à 5 bars (si c'est le cas, utiliser un réducteur de pression qui soit conforme aux conditions requises par les normes locales).
- Certifier que le test à fin installation du produit est approprié par rapport aux conditions requises par les normes locales avec pression maximum à 12 bar.
- la température de l'eau ne doit pas être supérieure à 70°C.
- effectuer le rinçage des tuyauteries avant l'installation du robinet; avant l'installation du produit vérifier que les tuyauteries de l'eau d'entrée sont nettoyées selon les normes locales en vigueur.
- pour l'installation suivre les instructions de montage jointes au produit.
- ne pas relier la mise à la terre d'un système électrique au flexible ou à autre tuyauterie hydraulique.
- fermer l'installation, en cas d'absence de plus de vingt-quatre heures.
- Avec du personnel qualifié, une fois tous les deux ans effectuer vérification certifiée complète fonctionnelle du produit.

ENTRETIEN: INDICATIONS DE NETTOYAGE DES PRODUITS GESSI S.p.A.

Les produits de GESSI S.p.A. sont manufacturés de matériaux conformes aux exigences de chaque marché en terme de design et de fonctionnalité. Les surfaces de la production de GESSI S.p.A. sont obtenues en utilisant les matériaux meilleurs, des processus de production approuvés et sont constamment valorisés par des méthodes avancées de certification qualitative.

Pour apprécier pleinement Votre produit et pour en préserver ses qualités esthétiques, on se référera aux conseils suivants:

- L'eau contenant du calcaire en quantité variable, celui-ci après évaporation se retrouve en dépôt sur le matériau de finition. Il est possible d'éviter un tel dépôt, en essuyant la surface avec un chiffon doux, après utilisation.
- L'UTILISATION DE DÉTERGENTS, SOLVANTS, AGENTS CHIMIQUES, ÉPONGES ABRASIVES, ÉPONGES MÉTALLIQUES, ALCOOL, ETC., sont interdits au risque de détériorer irrémédiablement la finition du produit, en compromettant l'esthétique, la brillance et le satinage. NETTOYER EXCLUSIVEMENT AVEC EAU ET SAVON NEUTRE EN ESSUYANT AVEC UN CHIFFON SOUPLE.
- Nettoyer régulièrement le filtre de l'aérateur, après l'avoir démonté avec précaution, pour éliminer le calcaire qui en obstrue la grille.
- En cas d'utilisation de savon en spray, NE JAMAIS vaporiser directement sur le produit.

La Société se réserve le droit d'annuler la garantie si les conditions dont ci-dessus ne sont pas respectées, vérifiées par un technicien de GESSI S.p.A. Aucune modification ne pourra être apportée à cette garantie sans l'accord express écrit de GESSI S.p.A. La garantie ne pourra être prise en compte en l'absence de facture prouvant la date d'acquisition. Les éventuels dommages ou/et défauts des produits ne pourront faire l'objet d'un recours en garantie qu'à la condition d'un envoi du produit complet en emballage d'origine, contenant la preuve d'achat. Cette garantie s'applique exclusivement pour tous les pays où le produit garanti par cette garantie est fourni directement par GESSI S.p.A. ou par la distribution locale par un de ses distributeurs autorisés et au contraire elle n'est aucunement valide pour aucune raison que ce soit dans tous les autres cas. Sont exclus de la garantie en n'importe quel cas les frais de montage ou de démontage, déplacement et intervention technique du personnel spécialisé ainsi que le préjudice subi par le client du fait de l'indisponibilité ou de l'interruption de service du produit. D'éventuelles imperfections dans la finition ou dans certains matériaux naturels ne peuvent être considérés comme des défauts, mais sont la caractéristique d'un produit artisanal.

Cette garantie est régie par la loi italienne.



GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Firma GESSI S.p.A. gewährleistet für alle, direkt von ihr hergestellten Produkte, bei festgestellten Herstellungs- und/oder Produktionsfehlern, einschließlich der Fertigbearbeitungen / Beschichtungen eine Garantie von maximal 10 (zehn) Jahren ab dem Kaufdatum des Produktes. Das Kaufdatum muss durch einen diesbezüglichen Kaufbeleg (Kassenzettel bzw. Rechnung) nachgewiesen werden. Im Rahmen der Garantiebedingungen werden solche Mängel nach unanfechtbarem Urteil der Firma GESSI S.p.A kostenlos beseitigt, indem das Produkt repariert und/oder ggl. Beschädigte Bestandteile ausgewechselt werden, und/oder durch den gänzlichen Austausch des Produktes.

Die Gewährleistungsfrist wird im Falle von Eingriffen, die während dieser Zeit durchgeführt werden, nicht verlängert, insbesondere bei Ersatz oder Austausch. Vor allem bei der letzteren Eventualität wird die Gewährleistungsfrist nicht verlängert, sondern nimmt ihren üblichen Verlauf.

Die Garantie deckt keine Ansprüche bei Beschädigungen oder Funktionsstörungen, welche auf folgende Ursachen zurückzuführen sind:

- Bei unsachgemäßem und/oder nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch in Übereinstimmung mit den Produkteigenschaften, und/oder bei Wartungsfehlern, und/oder bei normaler Abnutzung oder vorsätzlicher Beschädigung und wenn die Ursache des Schadens auf Fahrlässigkeit zurückzuführen ist, was entsprechend einvernehmlicher Schuldanererkennung beurteilt wird;
 - Bei Schäden, die während des Transports entstanden sind;
 - Auf Grund funktionaler Überprüfungen / Tests am erworbenen Produkt;
 - Bei Stößen, unbefugten Eingriffen, fehlerhafter Reparaturen und/oder von nicht dazu berechtigtem Personal durchgeführt;
 - Bei Vorhandensein von Frost und/oder Fremdkörpern in den Rohrleitungen;
 - Bei Schäden, die bei mechanischen Bauteilen und elektrischen oder elektronischen Einzelheiten festgestellt werden, weil das Produkt unsachgemäß eingesetzt wurde oder bei Installation durch unqualifiziertes Personal oder bei Nichtbeachtung der Installationsvorschriften, welche im Lieferumfang enthalten sind, sowie bei Missachtung eventueller, lokaler Vorschriften;
 - Bei Schäden, die durch Drittaktoren verursacht werden (atmosphärische Einflüsse, Feuer, Überschwemmungen, Naturkatastrophen, Kriegereignisse und Unruhen);
 - Bei Defekten an der Fertigbearbeitung / Beschichtung, darunter farbliche Abweichungen, Abblättern, vorhandene Schleier, Stippen, Macken, Markierungen / Beschädigungen, welche auf üblichen Verschleiß und/oder Stöße und/oder unsachgemäße Reinigung entsprechend der zu befolgenden Vorschriften zurückzuführen sind;
 - Und, in jedem Falle bei Nichteinhaltung der unten aufgeführten technischen Vorschriften und Wartungseingriffe.
- Des Weiteren gilt für Garantieansprüche:
- dass sich diese nicht auf zerbrechliche Bestandteile bezieht, wie zum Beispiel gläserne Teile (z. Bsp. Glühbirnen), die zerbrochen sind;
 - sie umfasst nicht die geringsten Details der Produkte der Firma Gessi, welche von den genannten Eigenschaften abweichen und keine Einfluss auf die Verwendung des Produktes haben;
 - sie wird nicht bei Infiltrationen von Verunreinigungen, Wasserstrahlung, vor allem von Warmwasser, Kalkablagerungen, Beschädigungen durch aggressive Umwelteinflüsse, chemische Produkte, sowie Reinigungsmittel angewendet;
 - sie umfasst keine Ausstellungsartikel und Ähnliches;
 - sie verfällt gänzlich, wenn eventuelle Reparatur- oder Wartungseingriffe des Produktes unter Verwendung von Ersatzteilen, bei denen sich nicht um Originalersatzteile der Firma Gessi handelt, verwirklicht werden;
 - dass bei allen Bestandteilen, die einem normalen Verschleiß unterliegen (vor allem, aber nicht nur Kartuschen von Mischbatterien, Oberteil zum Öffnen und Schließen, Rückschlagventile, Batterien, Filter, ...), nach Beurteilung der Firma Gessi S.p.A. die Garantiezeit 2 (zwei) Jahre beträgt, immer ab dem Kaufdatum, welches durch einen diesbezüglichen Kaufbeleg (Kassenzettel bzw. Rechnung) nachgewiesen werden muss;
 - dass diese nur die Installation und den Einsatz in geschlossenen Räumlichkeiten umfasst.

TECHNISCHE VORSCHRIFTEN

- Um eine lange Haltbarkeit des Produktes zu gewährleisten, sind Untertischventile, versehen mit Filtern, zu installieren, welche regelmäßig zu reinigen sind.
- Das Produkt nicht bei Wasserdrukverhältnissen von mehr als 5 bar installieren (in solchem Falle muss ein Druckminderventil installiert werden, welches den Anforderungen der lokalen Richtlinien entspricht).
- Bescheinigung, dass die Abnahme nach Vollendung der Installation des Produktes den Anforderungen der lokalen Richtlinien bei einem Maximaldruck von 12 bar entspricht.
- Die Warmwassertemperatur darf 70°C nicht überschreiten.
- Vor der Installation der Armatur müssen die Rohrleitungen gründlich durchgespült werden; vor der Installation des Produktes ist sicherzustellen, dass die Wassereingangsrohrleitungen entsprechend der lokal geltenden Richtlinien gereinigt werden.
- Für die Installation sind die Montageanweisungen einzuhalten, welche im Lieferumfang des Produktes enthalten sind.
- Die Erdung einer elektrischen Anlage niemals an Schläuche oder andere wasserführende Leitungen anschließen.
- Bei längerer Abwesenheit von mehr als 24 Stunden sollte die Wasserversorgung der Anlage unterbrochen werden.
- Alle zwei Jahre sollte eine vollständige Überprüfung der funktionalen Tätigkeiten des Produktes durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt und bescheinigt werden.

WARTUNGSEINGRIFFE: HINWEISE ZUR REINIGUNG VON PRODUKTEN DER FIRMA GESSI S.p.A.

Die Produkte der Firma GESSI S.p.A. werden aus verschiedenen gewerblichen Materialien gefertigt, um allen Anforderungen des Marktes bezüglich Design und Funktionalität nachzukommen. Die Produktoberflächen der Firma GESSI S.p.A. werden unter Verwendung der besten Materialien und geprüften Produktionsprozessen verwirklicht, und sie werden ständig durch fortschrittliche Zertifizierungsmethoden bewertet.

Um Ihr Produkt der Firma GESSI immer gänzlich schätzen zu können und dessen ästhetische Eigenschaften zu bewahren, sind die anschließend aufgeführten Hinweise zu beachten:

- Wasser enthält Kalk in unterschiedlichen Mengen, welcher sich auf der Produktoberfläche absetzen kann und Rückstände hinterlässt, nachdem das Wasser verdunstet ist. Man kann der Bildung dieser Kalkablagerungen vorbeugen und das Produkt sauber halten, indem man es unverzüglich nach jeder Benutzung mit einem weichen Tuch trocknet.
- NIEMALS REINIGUNGSMITTEL, LÖSUNGSMITTEL, CHEMISCHE SUBSTANZEN, KRATZSCHWÄMME, STAHLWOLLE, ALKOHOL, USW. VERWENDEN, welche die Produktoberfläche nicht wieder gutzumachend beschädigen würden und sich somit negativ auf die Ästhetik, den Glanz und die Seidenglanzmatierung auswirken. AUSSCHLIEßLICH MIT WASSER UND NEUTRALER SEIFE REINIGEN UND ANSCHLIEßEND MIT EINEM WEICHEN TUCH TROCKNEN.
- Den Filter des Luftsprudlers regelmäßig abmontieren und reinigen, indem man die Kalkrückstände entfernt, welche die Ausgänge verstopfen.
- Wenn man ein seifenhaltiges Reinigungsmittel in Sprayform verwendet, muss dieses erst auf ein sauberes Tuch oder auf einen sauberen Schwamm gesprüht werden und darf NIEMALS direkt auf das Produkt gesprüht werden.

Die Firma behält sich das Recht vor, dass die Garantieansprüche bei Nichteinhaltung der oben genannten Bedingungen und nach vorheriger Überprüfung seitens eines Technikers der Firma GESSI S.p.A. für nichtig erklärt werden. Jegliche Änderungen an den vorliegenden Garantiebedingungen können nur nach diesbezüglicher, schriftlicher Erklärung seitens der Firma erfolgen. Des Weiteren ist die Garantie bei mangelndem Kaufbeleg, der das Kaufdatum aufweist, nichtig. Eventuelle Beschädigungen und/oder Defekte der Produkte werden im Rahmen der Garantie nur dann beseitigt, wenn der, die Reklamation betreffende Artikel in seiner Originalverpackung, einschließlich des Kaufbelegs an die Firma GESSI S.p.A. zurück versendet wird. Die vorliegende Garantie hat nur und ausschließlich für alle die Länder Gültigkeit, in denen das Produkt mit vorliegender Garantie direkt von der Firma GESSI S.p.A. oder mittels lokalem Vertrieb seitens eines von ihr autorisierten Vertragshändler ausgeliefert wird und greift stattdessen keinesfalls in irgendeiner Art und Weise und aus keinem Grund in allen anderen Fällen. Die Kosten für die Montage und das Abmontieren des Produktes, die Dienststreifen und die technischen Eingriffe seitens Facharbeitern, sowie die Unkosten, die dem Kunden wegen der Unverfügbarkeit des Produktes und/oder das Einstellen seines Gebrauchs entstanden sind, sind in der Garantie nicht inbegriffen. Eventuelle Unvollkommenheiten bei der Feinbearbeitung und bei den natürlichen Materialien sind nicht als Mängel, sondern als Produkteigenschaften der Handbearbeitung zu betrachten.

Die vorliegenden Garantiebedingungen unterliegen der italienischen Rechtssprechung.

TÉRMINOS DE GARANTÍA

La compañía GESSI S.p.A. garantiza los productos de manufactura directa en caso de defectos comprobados de fábrica y/o producción, incluidos los acabados/revestimientos, por un período máximo de 10 (diez) años a partir de la fecha de compra que tendrá que ser justificada por el correspondiente documento fiscal (cupón o factura). Durante el plazo de garantía, por lo tanto, se eliminarán gratuitamente los vicios del producto, bajo juicio no sindicable de la compañía GESSI S.p.A., mediante reparación del producto y/o sustitución de las partes eventualmente dañadas y/o reemplazo integral del producto mismo.

El plazo de garantía no se prolongará en caso de intervenciones efectuadas durante el período de vigencia de la misma, particularmente en caso de sustituciones o reemplazos. En este último caso, en efecto, el período de garantía no se renueva sino prosigue normalmente.

La garantía no es válida en caso de daños o malfuncionamientos:

- debidos a un uso impropio y/o no conforme a las características del producto y/o a defectos de mantenimiento y/o desgaste normal o perjuicio intencional y en donde la causa del daño se considere negligencia concurrente consensual;
- causados durante el transporte;
- debidos a verificaciones funcionales / ensayos del producto adquirido;
- debidos a golpes, mala instalación, reparaciones incorrectas y/o efectuadas por personal no autorizado;
- causados por el hielo y/o cuerpos extraños presentes en las tuberías;
- de los componentes mecánicos y de las partes eléctricas o electrónicas debidos a uso impropio de la instalación efectuada por personal no especializado o, de todas formas, la instalación efectuada sin tener en cuenta las instrucciones contenidas en el embalaje;
- causados por otros factores (agentes atmosféricos, incendios, inundaciones, fenómenos naturales, acontecimientos bélicos y tumultos);
- ocurridos en los acabados / revestimientos, cuales variaciones de color, exfoliaciones, presencia de sombras, punteados, manchas, signos / defectos debidos al normal desgaste y/o golpes y/o limpieza inadecuado incumpliendo a las instrucciones proporcionadas,
- debidos en cualquier caso a la inobservancia de las prescripciones técnicas y de mantenimiento proporcionadas a continuación.

La garantía, además:

- no se extiende a las piezas frágiles, cuales partes en vidrio (p. ej. bombillas) fracturadas;
- no incluye los detalles mínimos de los productos Gessi diferentes de las características mencionadas que no influyen en la utilización del producto;
- no se aplica en caso de infiltraciones de suciedad, chorros de agua, sobre todo agua caliente, residuos calcáreos, daños debidos a ambientes agresivos, productos químicos y detergentes;
- no incluye productos de exposición y similares;
- decae integralmente si las eventuales reparaciones y o mantenimiento del producto se efectúan empleando piezas de repuesto no originales Gessi;
- en el caso de piezas sujetas a desgaste (particularmente, aunque no sólo, el cartucho mezclador, la montura abre-cierra, válvulas de no retorno, baterías, filtros, ...), bajo juicio no sindicable de la compañía GESSI S.p.A., el plazo de garantía es de 2 (dos) años a partir de la fecha de compra que tendrá que ser justificada por el correspondiente documento fiscal (cupón o factura);
- se proporciona sólo para instalaciones y utilización en ambientes cerrados.

PRESCRIPCIONES TÉCNICAS

- Para garantizar un plazo largo de explotación del producto instalen las llaves bajo lavabo equipadas con un filtro que tiene que ser limpiado periódicamente.
- No instalen el producto en presencia de presión del agua superior a los 5 bares (en este caso, utilicen un reductor de presión que cumpla con los requisitos normativos locales).
- Certifiquen que el ensayo al final de la instalación del producto cumpla con los requisitos normativos locales con una presión máxima de 12 bares.
- La temperatura del agua no tiene que ser superior a los 70°C.
- Enjuagen las tuberías antes de instalar el grifo; antes de la instalación comprueben haber limpiado los tubos según lo previsto por las normas locales vigentes.
- Para la instalación cumplan con las indicaciones proporcionadas en las instrucciones de montaje del producto.
- No enlacen la conexión de tierra de una instalación eléctrica al flexo o a otra tubería hidráulica.
- Cierren la instalación en caso de ausencia prolongada por más de veinticuatro horas.
- Con el auxilio de personal calificado, una vez cada dos años, efectúen una verificación certificada y completa de las funciones del producto.

MANTENIMIENTO: INDICACIONES PARA LA LIMPIEZA DE LOS PRODUCTOS GESSI S.p.A.

Los productos de la compañía GESSI S.p.A. están fabricados utilizando materiales diferentes, que cumplen con los requisitos del mercado, del diseño y de la funcionalidad. Las superficies de la producción GESSI S.p.A. se han obtenido gracias a la utilización de los mejores materiales, procesos productivos aprobados y están constantemente valorados por métodos de certificación cualitativa de vanguardia.

Para apreciar completamente el producto GESSI que han adquirido y mantener su calidad estética inalterada tengan en cuenta que:

- El agua contiene cal en cantidades variables, la cual queda en la superficie del producto, dejando unos sedimentos después de la evaporación del agua. Es posible prevenir las formaciones de sedimentos de cal y mantener el producto limpio, secándolo, inmediatamente después del uso, con un trapo.
- NUNCA TIENEN QUE SER UTILIZADOS DETERGENTES, DISOLVENTES, AGENTES QUÍMICOS, ESPONJAS ABRASIVAS O METÁLICAS, ALCOHOL, ETC. que perjudicarían irremediablemente las superficies del productos, comprometiendo su estética, su brillo y el satinado. LIMPIEN EXCLUSIVAMENTE CON AGUA Y JABÓN NEUTRO Y SEQUEN UTILIZANDO UN TRAPO SUAVE.
- Limpíen periódicamente el filtro del aireador tras haberlo desmontado y eliminado los sedimentos de cal que obstruyen las salidas.
- En el caso de que se utilice jabón espray, pulverícelo antes sobre un trapo limpio o sobre una esponja, NUNCA directamente sobre el producto.

La compañía se reserva el derecho a invalidar la garantía en el caso de que no se respeten las condiciones anteriormente mencionadas, después de la evaluación por parte de un técnico de GESSI S.p.A. y su correspondiente declaración escrita. Además, la garantía no se considerará válida faltando la documentación relativa a la fecha de compra. Eventuales daños y/o defectos de los productos se eliminarán bajo las condiciones de garantía sólo si el artículo objeto de reclamación se devolverá a GESSI S.p.A. en su embalaje original, adjuntando la prueba de compra. Esta garantía se extiende sólo y exclusivamente a todos los países en los cuales el producto está suministrado directamente por GESSI S.p.A. o comercializado localmente por un distribuidor autorizado de la compañía y no vale por ninguna otra razón o con otras modalidades. En cualquier caso se excluyen de la garantía los costes de montaje y de desmontaje, los viajes y las intervenciones del personal técnico especializado, los gastos sufridos por el cliente como consecuencia de la indisponibilidad y/o de la suspensión de la utilización del producto. Las eventuales imperfecciones de los acabados y de los materiales naturales no tienen que ser considerados defectos, sino característica del producto debida a la artesanía de la producción.

Esta garantía está disciplinada por la ley italiana.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Компания GESSI S.p.A. предоставляет на свою продукцию - как максимум - 10-летнюю (десятилетнюю) гарантию на установленные заводские и/или производственные дефекты, в том числе и на отделку/покрытие изделия, начиная с момента покупки, подтвержденной соответствующим фискальным документом (чек, счет-фактура). Во время действия гарантии устранение данных дефектов будет осуществляться бесплатно по неоспоримому усмотрению компании GESSI S.p.A., посредством ремонта продукции и/или замены поврежденных частей и/или путем полной замены самой продукции.

Гарантийный срок не удлиняется в случае предоставления гарантии, главным образом в случае замены или восстановления изношенных частей. В данном случае гарантийный срок действительно не возобновляется, а продолжается до тех пор, пока он естественно истекает. Гарантия не распространяется на повреждения или неисправности:

- вызванные неправильным и/или несоответствующим характеристикам изделия использованием и/или неправильным обслуживанием и/или нормальным износом или намеренным повреждением и в тех случаях, когда причина ущерба приписывается небрежности с участием вины пострадавшего;
- вызванные перевозкой;
- вызванные функциональными проверками / испытаниями приобретенного изделия;
- вызванные ударами, порчей, неправильным ремонтом и/или наладкой, выполненной неуполномоченным персоналом;
- вызванные морозом и/или посторонними телами, имеющимися в трубах;
- обнаруженные на механических компонентах и на электрических или электронных частях в результате их неправильной эксплуатации или установки, выполненной неспециализированным персоналом, или в результате монтажа, выполненного с нарушением инструкций, содержащихся в упаковке и несоответствующих действующим местным постановлениям;
- вызванные посторонними факторами (такими, как атмосферные осадки, пожары, наводнения, природные бедствия, военные действия и беспорядки в результате восстаний и волнений);
- обнаруженные на отделке / покрытии изделия такие, как разнооттеночность, отслаивание, ореолы, точечная коррозия, пятна, растяжки / дефекты, причиненные обычным износом и/или ударами и/или несоответствующей чисткой, как указано в инструкциях,
- в любом случае вызванные несоблюдением технических требований и приведенных ниже правил обслуживания.

Кроме того, гарантия:

- не распространяется на хрупкие части такие, как стеклянные детали (напр. лампочки), разбиваемые на мелкие куски;
- не покрывает минимальные детали продукции компании Gessi, отличающие от указанных характеристик и не оказывающие влияние на эксплуатацию изделия;
- не действует в случае инфильтрации загрязнения, потока воды - особенно горячей воды - известковой накипи, повреждения из-за агрессивной среды, химических веществ, моющих средств;
- не включает экспозиционные изделия и тому подобные;
- полностью теряет силу в случае если ремонт или обслуживание продукции выполняется, используя неоригинальные запчасти компании Gessi;
- на изнашиваемые части (смешивающий картридж, открывающий/закрывающий затвор, обратные клапаны, батареи, фильтры и т.д.) по усмотрению компании предоставляется 2-летняя гарантия, начиная с момента покупки, подтвержденной соответствующим фискальным документом (чек, счет-фактура)
- только предоставляется в случае установки и употребления в закрытых местах.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

- Для обеспечения долговечности изделия установите только краны с фильтрами, которые должны быть периодически очищены.
- Не устанавливайте изделие при давлении воды выше 5 бар (при необходимости используйте редуктор давления в соответствии с местными, нормативными положениями).
- Убедитесь в том, что в конце установки изделия, оно соответствует с местными, нормативными положениями при максимальном давлении 12 баров.
- Температура воды не должна превышать 70°C.
- Перед установкой крана промойте трубы; до установки изделия убедитесь в том, что трубы воды очищаются в соответствии с местными, нормативными положениями.
- Во время установки придерживайтесь требований инструкций по монтажу, предусмотренных для изделия.
- Не подключайте заземление электрической системы к шлангу или другой водопроводной трубе.
- Закройте систему в случае продолжительного отсутствия, свыше суток.
- При помощи квалифицированного персонала, каждый два года выполните сертифицированную функциональную проверку изделия.

УХОД: РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЧИСТКЕ ИЗДЕЛИЙ GESSI S.p.A.

Продукция компании GESSI S.p.A. - это изделия из разных материалов, которые соответствуют любым требованиям рынка, дизайна и функциональности. Поверхности продукции компании GESSI S.p.A. получены с использованием наилучших материалов, одобренных производственных процессов, ценность которых постоянно повышается современными методами сертификации качества.

Чтобы оценить по достоинству приобретенную Вами продукцию и для сохранения ее эстетических качеств учитывайте следующее:

- Вода содержит в себе известковая накипь в разных количествах, которая остается на поверхности продукции, оставляя отложения после испарения воды. Отложение накипи можно предотвратить, поддерживая чистоту изделия, вытирая его насухо мягкой тряпочкой сразу же после использования.
- НЕ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА, РАСТВОРИТЕЛИ, ХИМИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА, АБРАЗИВНЫЕ ГУБКИ, МОЧАЛКИ ИЗ МЕТАЛЛИЧЕСКОЙ СТРУЖКИ, СПИРТ И Т.Д., которые могут непоправимо повредить поверхность изделия, ухудшить его эстетику, блеск или сатинирование. ОЧИСТИТЕ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ВОДОЙ И НЕЙТРАЛЬНЫМ МЫЛОМ И СУШИТЕ МЯГКОЙ ТРЯПОЧКОЙ.
- Периодически очистите фильтр аэратора, предварительно сняв его и удаляя отложения накипи, засоряющей проходы воды.
- Используйте моющие средства с разбрызгивателем, наносите их сначала на чистую тряпочку или на губку, НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ непосредственно на изделие.

Компания оставляет за собой право на отмену гарантии, если не соблюдаются приведенные выше условия, о чем дает заключение специалист компании GESSI S.p.A. Любое изменение данной гарантии может быть сделано лишь только компанией GESSI S.p.A. с составлением соответствующей письменной декларации. Кроме того, гарантия не имеет силу при отсутствии документов, подтверждающих дату покупки. Возможный ущерб и/или дефекты продукции будут устранены по гарантии только в том случае, если изделие, являющееся предметом рекламации, будет возвращено компании GESSI S.p.A. в оригинальной упаковке, прилагая документ, подтверждающий покупку. Данная гарантия распространяется на все страны, в которые продукция поставляется компанией GESSI S.p.A. или ее официальными дилерами; гарантия не действует в других случаях или по разной процедуре. В любом случае гарантия не покрывает затраты на монтаж и демонтаж изделия, транспортные расходы и технические работы специализированного персонала, а также все потери, понесенные заказчиком ввиду недоступности и/или неиспользования изделия. Возможные недостатки отделки или натуральных материалов не должны считаться дефектами, а характеристикой изделия ввиду ремесленного характера продукции. Настоящая гарантия действует в соответствии с постановлениями итальянского законодательства.

WARUNKI GWARANCJI

GESSE S.p.A. zapewnia serwis gwarancyjny na produkty pochodzące bezpośrednio z zakładu produkującego Gessi S.p.A., które są wadliwe, włącznie z uszkodzeniami powstałymi w trakcie wykończenia produktu jak i materiałów używanych w tej fazie, na okres maksymalnie 10 lat (dziesięć) licząc od dnia zakupu, za okazaniem odpowiedniego dokumentu fiskalnego (rachunek / faktura). Gwarancja polega na bezpłatnym usunięciu wyżej wymienionych wad podlegających niepodważalnej ocenie GESSE S.p.A. . Przez usunięcie wad należy rozumieć naprawę produktu i/lub jego całkowitą wymianę.

Okres gwarancji nie będzie przedłużony w przypadku przeprowadzenia napraw produktu w trakcie okresu trwania gwarancji, zwłaszcza w przypadku wymiany danych części produktu lub samego produktu. W tym ostatnim przypadku okres gwarancji nie wznowia się, lecz jest kontynuowany.

Gwarancja nie obejmuje szkód lub nieprawidłowego działania:

- powstałych w wyniku niepoprawnego użytkowania i/lub niezgodnego z właściwościami produktu i/lub nieprzeprowadzenia czynności konserwacyjnych i/lub powstałych w wyniku normalnego użytkowania produktu lub jego celowego uszkodzenia oraz w sytuacjach, gdzie uszkodzenie powstało w wyniku zaniedbania z winy Klienta;
- powstałych w trakcie transportu;
- powstałych w trakcie sprawdzania działania produktu / testów na zakupionym produkcie;
- powstałych w wyniku uderzeń, nieprzestrzegania warunków gwarancji, niewłaściwych i/lub przeprowadzonych przez nieupoważnioną do tego osobę czynności naprawczych;
- spowodowanych mrozem i/lub innymi ciałami znajdującymi się w przewodach rurowych;
- części mechanicznych i elektrycznych lub elektronicznych uszkodzonych w wyniku ich niewłaściwego użytkowania lub ich instalacji przez nieupoważnioną do tego osobę oraz ich instalacji wykonanej niezgodnie z instrukcjami zawartymi w opakowaniu i ewentualnymi rozporządzeniami obowiązującymi w miejscu instalacji produktu;
- spowodowanych czynnikami trzecimi (czynniki atmosferyczne, pożary, klęski żywiołowe, wojny oraz inne objawy przemocy wynikające z powstałych lub poruszeń społecznych);
- powstałych na wykończeniu / pokryciu produktu takich jak zmiany koloru, złuszczenie, zacieki, plamek, oznak / wad powstałych w wyniku normalnego użytkowania i/lub uderzeń i/lub niepoprawnego czyszczenia, które zostało opisane poniżej.
- powstałych we wszystkich sytuacjach nieprzestrzegania zaleceń technicznych i czynności konserwacyjnych opisanych poniżej.

Ponadto gwarancja:

- nie obejmuje części delikatnych, jak na przykład części szklane (np. żarówka), które mogą się rozbić;
- nie obejmuje minimalnych szczegółów produktów Gessi różnych od właściwości opisanych w niniejszej gwarancji i instrukcji obsługi, które nie mają wpływu na użytkowanie produktu;
- nie obejmuje zanieczyszczeń, strumienia wody, zwłaszcza ciepłej, osadzania się kamienia, uszkodzeń powstałych w wyniku silnych wpływów środowiskowych, produktów chemicznych, środków czyszczących;
- nie obejmuje produktów wystawowych i im podobnych;
- traci ważność w przypadku napraw lub czynności konserwacyjnych przeprowadzonych przy użyciu nieoryginalnych części zamiennych;
- na wszystkie części narażone na zużycie (głównie, lecz nie tylko, regulator mieszacz, głowica zamykania – otwierania, zawory zwrotne, baterie, filtry, ...), po wydaniu opinii przez Gessi S.p.A., jest ważna przez okres lat 2 (dwóch), zawsze licząc od daty zakupu (na podstawie ważnego dokumentu fiskalnego, rachunku lub faktury);
- obejmuje produkty zainstalowane i używane wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.

ZALECENIA TECHNICZNE

- Aby zagwarantować jak najdłuższe użytkowanie produktu należy zamontować zawory wyposażone w filtry, które należy okresowo czyścić.
- Nie instalować produktu jeśli ciśnienie wody jest wyższe niż 5 barów, (jeżeli istnieje taka konieczność, zainstalować reduktor ciśnienia spełniający obowiązujące w miejscu instalacji produktu normy).
- Potwierdzić, że test końcowy po zakończeniu instalacji produktu spełnia lokalne wymagania przy ciśnieniu maksymalnym nieprzekraczającym 12 bar.
- Temperatura wody nie może przekraczać 70°C.
- Przeprowadzić przewody rurowe przed montażem kranu; przed instalacją produktu należy uzyskać zapewnienie, że przewody doprowadzające wodę są czyszczone zgodnie z obowiązującymi normami.
- Przeprowadzając instalację produktu należy ściśle przestrzegać instrukcji montażowych dołączonych do produktu. Nie podłączać uziemienia urządzenia elektrycznego do przewodu węzowego lub innego przewodu wodociągowego.
- Zamknąć urządzenie, jeśli nie będzie używane przez ponad 24 godziny.
- Co dwa lata przeprowadzać pełną, certyfikowaną kontrolę działania produktu (wyłącznie przez odpowiednio wykształconą osobę).

KONSERWACJA: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA PRODUKTÓW GESSE S.p.A.

Produkty GESSE są wykonane z różnych materiałów w zależności od wszelkich wymogów rynkowych, designu i przeznaczenia. Powierzchnie produktów wykonane są z najlepszych materiałów, podczas zatwierdzonych procesów produkcyjnych oraz są stale udoskonalane dzięki jakościowym metodom certyfikacji.

Aby mogli Państwo w pełni docenić produkty i aby jak najdłużej cieszyć się ich estetyczną jakością należy pamiętać o następujących faktach:

- Woda w różnym stopniu zawiera wapień, który osadza się na powierzchni produktu, pozostawiając po wyschnięciu wody osad. Można zapobiec osadzaniu się kamienia i utrzymać produkt w czystości osuszając go zawsze za pomocą delikatnej szmatki zaraz po użyciu.
- **NIE WOLNO UŻYWAĆ DETERGENTÓW, ROZPUSZCZALNIKÓW, ŚRODKÓW CHEMICZNYCH, GABEK ŚCIERNYCH, METALOWYCH WŁÓKNIEN, ALKOHOLU, ECC.**, które mogłyby nieodwracalnie uszkodzić powierzchnie produktów, czyli ich wygląd, połysk bądź satynową nawierzchnię. **CZYŚCIĆ WYŁĄCZNIE WODĄ I MYDŁEM NEUTRALNYM WYCIERAJĄC MIĘKKĄ SZMATKĄ.**
- Czyścić okresowo filtr napowietrzacza po jego zdjęciu i usunięciu kamienia zalegającego w ujściach.
- Jeśli używa się mydła w sprayu, należy najpierw nałożyć mydło na czystą szmatkę lub na gąbkę, **NIGDY** bezpośrednio na produkt.

Firma zastrzega sobie prawo do rozwiązania umowy gwarancyjnej w razie nieprzestrzegania wyżej wymienionych zaleceń, potwierdzonych przez technikę GESSE S.p.A. Jakiegokolwiek zmiany w umowie gwarancyjnej mogą być nanoszone tylko przez GESSE S.p.A. poprzez odpowiednią deklarację na piśmie. Gwarancja traci ważność również wtedy, gdy właściciel produktu nie będzie posiadał odpowiedniej dokumentacji zawierającej datę zakupu produktu. Ewentualne uszkodzenia i/lub wady produktu będą usunięte w ramach gwarancji tylko wtedy, jeśli dany reklamowany artykuł będzie odesłany do GESSE S.p.A. w oryginalnym opakowaniu i z dołączonym dowodem zakupu. Gwarancja ta obejmuje tylko i wyłącznie wszystkie te kraje, w których produkt objęty niniejszą gwarancją dostarczony jest bezpośrednio przez GESSE S.p.A. lub przez jej autoryzowanego dystrybutora i w każdym innym przypadku traci bezwzględnie ważność. Gwarancja w żadnym wypadku nie obejmuje kosztów montażu i demontażu produktu, podróży i udzielenia pomocy technicznej wyspecjalizowanego personelu, oraz kosztów poniesionych przez klienta wynikających z niedostępnosci i/lub niemożności używania produktu. Ewentualne niedokładności w wykończeniach i w materiałach naturalnych nie są postrzegane jako wady produktu, lecz jako jego charakterystyczne rzemieślnicze właściwości produkcyjne.

Niniejsza gwarancja podlega prawu włoskiemu.

JAMSTVENI UVJETI

Tvrtka GESSI S.p.A. jamči za svoju izravnu proizvodnju za utvrđene greške u tvornici i/ili proizvodnji, uključujući i njenu završnu obradu/premazu, na razdoblje od 10 (deset) godina od dana kupnje, što se dokazuje putem važećeg poreznog dokumenta (račun / faktura). Za cijelo vrijeme trajanja jamstva bez naknade će biti eliminirani takvi nedostaci po ocjeni tvrtke GESSI S.p.A., uz popravak proizvoda i/ili zamjenom oštećenih dijelova i/ili potpunom zamjenom samog proizvoda.

Jamstveni rok ne smije se produljivati za radove tijekom godina obuhvaćenih jamstvom, posebno u slučaju zamjene. U potonjem slučaju, jamstveni rok, u stvari, neće se ponovo pokrenuti, ali nastavlja svoj uobičajeni tijek.

Jamstvo ne vrijedi za oštećenja ili neispravan rad:

- kao posljedica nepravilnog korištenja i/ili onog koji nije u skladu s karakteristikama proizvoda i/ili zbog nedostatka održavanja i/ili uobičajenog trošenja ili namjernog oštećenja i gdje je uzrok oštećenja nepažnja i smatra se konsenzualnom pogreškom;
- uzrokovane prijevozom;
- zbog funkcionalnih provjera / testova na kupljenom proizvodu;
- uzrokovane udarcima, namjernim oštećenjima, pogrešnom popravkom i/ili popravkom kojeg je obavilo neovlašteno osoblje;
- uzrokovane smrzzavanjem i/ili prisustvom stranih tijela u cijevima;
- mehaničkih, električnih ili elektronskih dijelova zbog njihove nepravilne uporabe ili zbog ugradnje koju je obavilo nestručno osoblje ili zbog ugradnje proizvoda koje se nisu poštivale upute isporučene s proizvodom i bilo koje lokalne odredbe;
- uzrokovane drugim čimbenicima (atmosferskim utjecajima, požarima, poplavama, elementarnim nepogodama, ratnim događajima i nemirima);
- koja su nastala na završecima /premazima kao što su varijacije boja, ljuštenje, prisutnost alona, otvora, mrlja, znakova /nedostataka zbog uobičajenog trošenja i/ili od udaraca i/ili od neadekvatnog čišćenja kao što je propisano;
- uzrokovane, u svakom slučaju, nepridržavanjem niže navedenih tehničkih uputa i uputa za održavanje.

Također, jamstvo:

- se ne odnosi na lomljive dijelove poput staklenih dijelova (npr. žarulje) koji su bili slomljeni;
- ne uključuje najsitnije detalje Gessi proizvoda, osim navedenih značajki koje ne utječu na uporabu proizvoda;
- se ne odnosi na infiltraciju prljavštine, mrazove vode, osobito vruće vode, vapnenačke naslage, oštećenja od agresivnih utjecaja na okoliš, kemikalija, sredstava za čišćenje;
- ne uključuje proizvode za prikazivanje i slično;
- jamstvo će prestati u cjelosti ukoliko se bilo kakav popravak ili održavanje proizvoda provede pomoću rezervnih dijelova koji nisu originalni dijelovi tvrtke Gessi;
- za sve dijelove koji su podložni trošenju (prije svega, ali ne samo, mješalica, vijak apri-chiudi, nepovratni ventili, baterije, filteri, ...), nakon mišljenja tvrtke GESSI S.p.A., vrijedi 2 (dvije) godine, uvijek od datuma kupnje što se dokazuje poreznim dokumentom (potvrda / račun);
- pokriva samo instalacije i korištenje u zatvorenim okruženjima.

TEHNIČKE UPUTE

- Kako biste osigurali dug vijek trajanja, ugradite slavinu ispod umivaonika opremljenog filterom koji se periodično čisti.
- Ne ugrađujte proizvod ako je tlak vode viši od 5 bara (u tom slučaju koristite reduktor tlaka dokazivo prilagođen lokalnim regulatornim zahtjevima).
- Uvjerite se da je testiranje na kraju instalacije proizvoda u skladu sa lokalnim regulatornim zahtjevima s maksimalnim tlakom od 12 bara.
- Temperatura vode ne smije biti viša od 70°C.
- Isperite cijevi prije ugradnje slavine; prije instalacije proizvoda, provjerite da li su cijevi usisnih voda očišćene prema važećim lokalnim propisima.
- Za instalaciju slijedite upute dane u uputama za montažu koje ste dobili s proizvodom.
- Nemojte spajati uzemljenje električnog sustava na crijevo ili drugu hidrauličku cijev.
- Zatvaranje pogona u slučaju duže odsutnosti više od dvadeset četiri sata.
- S kvalificiranim osobljem, jednom svake dvije godine, izvršite potpunu potvrđenu funkcionalnu provjeru proizvoda.

ODRŽAVANJE: UPUTE ZA ČIŠĆENJE GESSI S.p.A. PROIZVODA

GESSI S.p.A. proizvodi izrađeni su od različitih materijala u skladu s potrebama tržišta, dizajna i funkcionalnosti. Površine GESSI S.p.A. proizvoda dobivene su korištenjem najboljih materijala, odobrenih proizvodnih procesa i stalno se unapređuju naprednim metodama certificiranja kvaliteta.

Da biste u potpunosti cijenili svoj GESSI proizvod i sačuvali njezinu estetsku kvalitetu, uzmite u obzir sljedeće:

- Voda koja sadrži vapno u promjenjivim količinama, koja ostaje zadržana na površini proizvoda, ostavljajući naslage nakon isparavanja vode. Moguće je spriječiti stvaranje vapnenih naslaga i održavati vaš proizvod čistom mekom krpom odmah nakon uporabe.
- NE SMIJU SE KORISTITI DETERDŽENTI, OTAPALA, KEMIJSKA SREDSTVA, ABRAZIVNE SPUŽVE, METALNE ŽICE, ALKOHOL, itd koji bi nepovratno oštetili površine proizvoda, ugrožavajući njihovu estetiku, sjaj i satenski izgled. ČISTITI SAMO VODOM I NEUTRALNIM SAPUNOM I OSUŠITE S MEKOM KRPOM.
- Povremeno očistite filter zraka nakon njegovog rastavljanja i uklanjanja vapna koji blokira izlaze.
- Kada koristite sapun sprej, prvo pospite na čistu krpu ili spužvu, NIKAD izravno na proizvod.

Tvrtka zadržava pravo poništenja jamstva u slučaju da je tehničar tvrtke GESSI S.p.A. utvrdio nepoštovanje gore navedenih uvjeta. Bilo kakvu izmjenu ovog jamstva može izdati samo tvrtka GESSI S.p.A. posebnom pisanom izjavom. Jamstvo neće biti važeće niti u slučaju nepostojanja dokumenata kojima se potvrđuje datum kupnje. Eventualna oštećenja i/ili nedostaci na proizvodima će biti otklonjeni u jamstvenom razdoblju samo ako je proizvod koji je predmet reklamacije dostavljen tvrtki GESSI S.p.A. u originalnom pakovanju uz priloženi dokaz o kupnji. Ovo jamstvo je prošireno samo i isključivo za one zemlje u kojima proizvod na koje se ovo jamstvo odnosi isporučuju izravno tvrtki GESSI S.p.A. ili lokalnom distribucijom od strane jednog od svojih ovlaštenih distributera i ne primenjuje se ni na koji način i ni iz kojeg razloga u bilo kojem drugom slučaju. U svakom slučaju jamstvom nisu pokriveni troškovi montaže i demontaže proizvoda, putni troškovi i tehničke intervencije specijaliziranog osoblja, kao ni troškovi koje je kupac imao zbog nemogućnosti korištenja proizvoda. Bilo koja nepravilnost u završnoj obradi i prirodnim materijalima ne treba smatrati nedostatkom, već značajkama proizvoda zbog načina proizvodnje.

Ovo jamstvo regulirano je talijanskim zakonom.

GARANTIEVOORWAARDEN

GESSE S.p.A. hanteert op de rechtstreeks door haar gefabriceerde producten, met inbegrip van de daarbij behorende afwerkingen / bekledingen, ten aanzien van vastgestelde fabricage- en/of productiefouten, een garantietermijn van maximaal 10 (tien) jaar, ingaande op de dag van aankoop. Bewaar daarvoor altijd het bewijs van aankoop (kassabon of factuur). Onder garantie vallende fouten zullen dan ook kosteloos worden verholpen tijdens de garantieperiode, op grond van het onbetwistbare oordeel van GESSE S.p.A., die het product zal repareren en/of de eventueel beschadigde delen zal vervangen en/of het product in zijn geheel zal vervangen.

De garantieperiode wordt niet verlengd in geval van ingrepen tijdens de door de garantie gedekte jaren, met name in geval van vervangingen of ruilingen. In dit laatste geval gaat de garantieperiode namelijk niet opnieuw van start maar zet zijn gewone verloop voort.

De garantie is niet werkzaam voor schade of een slechte werking:

- als gevolg van oneigenlijk gebruik en/of gebruik dat niet in overeenstemming is met de kenmerken van het product en/of als gevolg van verkeerd uitgevoerd onderhoud en/of van gewone slijtage of opzettelijke beschadiging en waar de oorzaak van de schade veronachtzaming is die beschouwd wordt als mede-oorzakelijke consensuele nalatigheid;
- die veroorzaakt is door het transport;
- die te wijten is aan functionele controles/ testen op het gekochte product;
- die te wijten is aan stoten, onklaar maken van onderdelen, verkeerde reparaties en/of reparaties die uitgevoerd zijn door niet bevoegd personeel;
- die te veroorzaakt is door vorst en/of vuildeeltjes in de leidingen;
- van mechanische onderdelen en op elektrische of elektronische delen, wegens oneigenlijk gebruik daarvan, of omdat de installatie uitgevoerd is door niet gespecialiseerd personeel of hoe dan ook omdat de installatie uitgevoerd is zonder inachtneming van de instructies die deel uitmaken van de verpakking en zonder eventuele plaatselijke voorschriften in acht te nemen;
- die veroorzaakt is door overige factoren (weersomstandigheden, brand, overstromingen, natuurrampen, oorlogsgeweld en opstanden);
- die veroorzaakt is op de afwerkingen/bekledingen, zoals kleurveranderingen, afbladderen, aanwezigheid van kringen, putjes, tekens/defecten die te wijten zijn aan normale slijtage en/of stoten en/of inadequaat reiniging volgens de hierna vermelde voorschriften;
- die te wijten is aan, hoe dan ook, de veronachtzaming van de hierna vermelde technische en onderhoudsvoorschriften.

De garantie:

- is bovendien niet uitgebreid tot breekbare onderdelen, zoals bijvoorbeeld onderdelen van glas (bijv. lampjes) die gebroken zijn;
- bevat bovendien niet de minimale details van de producten van GESSE S.p.A. die afwijken van de genoemde kenmerken, die niet van invloed zijn op het gebruik van het product;
- is bovendien niet van toepassing op infiltraties van vuil, waterstralen, met name van warm water, kalkaanslag, schade wegens agressieve milieu-inval, chemische producten, reinigingsproducten;
- bevat geen tentoonstellingsproducten en gelijkaardige producten;
- eindigt volledig als eventuele reparaties en onderhoudswerkzaamheden van het product gerealiseerd worden met gebruik van reserveonderdelen die geen originele onderdelen van GESSE S.p.A. zijn;
- heeft voor alle onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage (in de eerste plaats, maar niet beperkt tot, patroon van de mengkraan, open-sluitknop, terugslagkleppen, batterijen, filters, ...), naar het oordeel van GESSE S.p.A. een geldigheidsperiode van 2 (twee) jaar, met ingang van de datum van aankoop die aangegeven moet worden met een geschikt fiscaal aankoopbewijs (kassabon/factuur);
- bevat alleen installaties die in sloten omgevingen in gebruik zijn.

TECHNISCHE VOORSCHRIFTEN

- Voor een lange levensduur van het product moeten de kranen onder de wastafels geïnstalleerd worden met een filter dat regelmatig gereinigd moet worden.
- Installeer het product niet als de waterdruk hoer is dan 5 bar (gebruik in dat geval een drukverlager waarvan aangetoond kan worden dat die voldoet aan de plaatselijke normen).
- Certificeer dat de resultaten van de testen aan het einde van de installatie van het product voldoen aan de plaatselijke normen, met een maximum druk van 12 bar.
- De temperatuur van het water mag niet hoger zijn dan 70°C.
- Spoel de leidingen door alvorens de kraan te installeren; voordat het product geïnstalleerd wordt, dient men het bewijs te hebben dat de waterinlaatleidingen gereinigd worden volgens de van kracht zijnde plaatselijke normen.
- Houdt u voor de installatie aan de aanwijzingen in de montage-instructies die bij het product gevoegd zijn.
- Sluit de aarde van een elektrische installatie niet aan op de buigzame leiding of op een andere hydraulische leiding.
- Sluit de installatie in geval van langdurige afwezigheid, van meer dan vierentwintig uur.
- Laat een keer in de twee jaar door gekwalificeerd personeel een volledige, gecertificeerde, functionele controle van het product uitvoeren.

ONDERHOUD: AANWIJZINGEN VOOR DE REINIGING VAN DE PRODUCTEN VAN GESSE S.p.A.

De producten van GESSE S.p.A. zijn gemaakt van verschillende materialen om aan alle eisen van markt, design en functionaliteit te voldoen. De oppervlakken die door GESSE S.p.A. geproduceerd worden, komen tot stand met de beste materialen en goedgekeurde productieprocessen en worden voortdurend geactualiseerd met geavanceerde methoden voor de certificatie van de kwaliteit.

Om uw product van GESSE S.p.A. ten volle te kunnen waarderen, en de esthetische waarde ervan te handhaven, dient u de volgende punten in acht te nemen:

- Water bevat kalk, in verschillende hoeveelheden, dat zich op het oppervlak van uw product vastzet nadat het water is verdampt. U kunt kalkafzetting voorkomen en uw product schoon houden door het altijd onmiddellijk na het gebruik met een zachte doek af te drogen.
- GEBRUIK GEEN REINIGINGSMIDDELEN, OPLOSMIDDELEN, CHEMISCHE SUBSTANTIES, SCHUURSPONSJES, METAALSPONSJES, ALCOHOL, ENZ. die het oppervlak van het product op onherstelbare wijze beschadigen en het esthetische aspect ervan compromitteren, evenals de glans en de afwerking. REINIG HET PRODUCT UITSLUITEND MET WATER EN MILDE ZEEP EN DROOG HET MET EEN ZACHTE DOEK
- Reinig regelmatig het filter van de beluchter, na deze gedemonteerd te hebben en na verwijdering van het kalk dat de openingen verstopt.
- Wanneer een zeepspray gebruikt wordt, spuit dit dan eerst op een schone doek of spons en NOOIT rechtstreeks op het product.

Het bedrijf behoudt zich het recht voor de garantie ongeldig te verklaren als niet aan bovenstaande voorwaarden voldaan wordt, wanneer dit vastgesteld wordt door een technicus van GESSE S.p.A. Iedere wijziging van deze garantie zal alleen door GESSE S.p.A. uitgevaardigd kunnen worden, met een speciale schriftelijke verklaring. De garantie zal bovendien niet werkzaam zijn als de documentatie ontbreekt die het bewijs van de aankoopdatum vormt. Eventuele schade en/of fouten van de producten zullen alleen onder garantie verholpen worden als het artikel die het voorwerp van de klacht vormt GESSE S.p.A. toegezonden wordt in de originele verpakking en vergezeld gaat van het bewijs van aankoop. Deze garantie is uitsluitend geldig in alle landen waarin het bij dezen gegarandeerde product rechtstreeks door GESSE S.p.A., of via plaatselijke distributie door een door haar geautoriseerde distributeur, geleverd wordt en is in alle andere gevallen op geen enkele wijze en om geen enkele reden werkzaam. Vallen hoe dan ook altijd buiten de garantie: montagekosten en demontagekosten van het product, reiskosten en technische ingrepen van gespecialiseerd personeel, evenals de kosten die de klant oploopt wegens het niet beschikbaar zijn van het product en/of de onderbreking van het gebruik van het product. Eventuele imperfecties van de afwerkingen en in de natuurlijke materialen worden niet als fouten beschouwd maar als kenmerken van het product wegens het ambachtelijke karakter van de productie.

Deze garantie wordt door de Italiaanse wet geregeld.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

H GESSI S.p.A. εγγυάται για τα προϊόντα δικής της κατασκευής σχετικά με βεβαιωμένα ελαττώματα κατασκευής και/ή παραγωγής, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών φινιρισμάτων / επενδύσεων για τη μέγιστη περίοδο 10 (δέκα) ετών από την ημερομηνία αγοράς που τεκμηριώνεται μέσω κατάλληλου φορολογικού εγγράφου (ταμειακή απόδειξη / τιμολόγιο). Κατά την ισχύ της εγγύησης αυτά τα ελαττώματα θα εξαλειφούνται ως εκ τούτου δωρεάν κατά την αδιαμφισβήτητη κρίση της GESSI S.p.A., μέσω της επίσκεψης του προϊόντος και/ή αντικαθιστώντας τα ενδεχόμενα μέρη που έχουν υποστεί βλάβη και/ή μέσω της ολικής αντικατάστασης του ίδιου του προϊόντος.

H περίοδος της εγγύησης δεν παραιτείται σε περίπτωση επιμέλειων κατά τη διάρκεια των ετών που καλύπτονται από την εγγύηση, ειδικότερα σε περίπτωση αντικατάστασης ή αλλαγών. Στην τελευταία αυτή περίπτωση, η περίοδος εγγύησης, πράγματι, δεν ξεκινά από την αρχή αλλά συνεχίζει την κανονική εξέλιξή της.

H εγγύηση δεν ισχύει για ζημιές ή δυσλειτούργειες:

- που οφείλονται σε ανάρμοστη και/ή μη συμβατή χρήση με τα χαρακτηριστικά του προϊόντος και/ή σε ελάττωμα που οφείλεται στη συντήρηση και/ή σε φυσιολογική φθορά ή καταστροφή από πρόθεση και όπου η αιτία της ζημιάς είναι η αμέλεια η οποία θεωρείται ως συναινετική συνεχονχή.
- που οφείλονται στη μεταφορά.
- που προκαλούνται από ελέγχους λειτουργίας / τεστ του προϊόντος που αγοράσατε.
- που προκαλούνται από χτυπήματα, επιμέλειες, επισκευές που έχουν γίνει με λάθος τρόπο και/ή έχουν εκτελεστεί από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- που οφείλονται στον παγετό και/ή σε ξένα σώματα που υπάρχουν στο εσωτερικό των σωληνώσεων.
- παρουσιάζονται σε μηχανικά εξαρτήματα και σε ηλεκτρικά ή ηλεκτρονικά μέρη λόγω της ανάρμοστης χρήσης τους ή λόγω της εγκατάστασης που έγινε από μη ειδικευμένο προσωπικό ή, σε κάθε περίπτωση, λόγω της τοποθέτησης που δεν πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τις οδηγίες που περιέχονται στη συσκευασία και ενδεχόμενες τοπικές διατάξεις.
- που οφείλονται σε τρίτους παράγοντες (ατμοσφαιρικούς παράγοντες, πυρκαγιές, πλημμύρες, φυσικές καταστροφές, πολεμικά συμβάντα και εξεγέρσεις.
- που εμφανίζονται επάνω στα φινιρίσματα / επενδύσεις όπως μεταβολές των χρωμάτων, ξεφλούδισμα, παρουσία κηλίδων, γραμμώσεις, λεκέδες, σημάδια / ελαττώματα που οφείλονται στη φυσιολογική φθορά και/ή σε χτυπήματα και/ή σε ακατάλληλο καθαρισμό σύμφωνα με προδιαγραφές που ακολουθούν,
- που οφείλονται σε κάθε περίπτωση στην μη τήρηση των τεχνικών προδιαγραφών και των προδιαγραφών συντήρησης που αναφέρονται παρακάτω. Επίσης η εγγύηση:
- δεν επεκτείνεται σε εύθραυστα τεμάχια, όπως για παράδειγμα μέρη από γυαλί (π.χ. λαμπτήρες) που έχουν σπάσει.
- δεν περιλαμβάνει τις ελάχιστες λεπτομέρειες των προϊόντων Gessi που είναι διαφορετικές από τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται και δεν επηρεάζουν τη χρήση του προϊόντος.
- δεν εφαρμόζεται σε διηθήσεις ακαθαρσίας, ρίψεις νερού, κυρίως ζεστού νερού, εναπόθεση αλάτων, βλάβες από επιθετικούς περιβαλλοντικούς παράγοντες, χημικά προϊόντα, καθαριστικά.
- δεν περιλαμβάνει προϊόντα έκθεσης και παρόμοια.
- παύει εξ ολοκλήρου σε περίπτωση που ενδεχόμενες επισκευές ή συντηρήσεις του προϊόντος πραγματοποιούνται χρησιμοποιώντας μη γνήσια ανταλλακτικά Gessi.
- για όλα τα μέρη που υπόκεινται σε φθορά (πρώτα απ' όλα αλλά όχι μόνο φυσιγγίο ανάμιξης, βίδα άνοιξε-κλείσε, βαλβίδες αντεπιστροφής, μπαταρίες, φίλτρα, ...), κατά την κρίση της Gessi S.p.A., έχει περίοδο ισχύος 2 (δύο) χρόνια, ξεκινώντας πάντα από την ημερομηνία αγοράς που τεκμηριώνεται με κατάλληλο φορολογικό έγγραφο (ταμειακή απόδειξη / τιμολόγιο).
- περιλαμβάνει μόνο εγκαταστάσεις και χρήση σε κλειστούς χώρους.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Για να εξασφαλιστεί μία μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος τοποθετήστε τις μπαταρίες που διαθέτουν φίλτρο κάτω από το νιπτήρα, και να το καθαρίζετε περιοδικά.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν με πίεση του νερού μεγαλύτερη από 5 bar, (εάν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε έναν μειωτήρα πίεσης που είναι κατάλληλος για τις απαιτήσεις των τοπικών κανονισμών).
- Βεβαιωθείτε ότι ο έλεγχος στο τέλος της εγκατάστασης του προϊόντος είναι κατάλληλος για τις απαιτήσεις των τοπικών κανονισμών με μέγιστη πίεση 12 bar.
- Η θερμοκρασία του νερού δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 70°C.
- Ξεπλύνετε τις σωληνώσεις πριν τοποθετήσετε τη βρύση- πριν την εγκατάσταση του προϊόντος, ελέγξτε ότι οι σωληνώσεις του εισερχόμενου νερού έχουν καθαριστεί σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.
- Για την εγκατάσταση ακολουθείστε όλα αναφέρονται στις οδηγίες τοποθέτησης που συνοδεύουν το προϊόν.
- Μην συνδέτε τη γείωση μιας ηλεκτρικής εγκατάστασης με τον εύκαμπο σωλήνα ή με άλλες υδραυλικές σωληνώσεις.
- Κλείστε την εγκατάσταση σε περίπτωση παρατεταμένης απουσίας για περισσότερο από είκοσι τέσσερις ώρες.
- Μέσω διαπιστευμένου προσωπικού, μία φορά κάθε δύο χρόνια να εκτελείτε πιστοποιημένα την πλήρη έλεγχο της λειτουργίας του προϊόντος.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ GESSI S.p.A.

Τα προϊόντα GESSI S.p.A. κατασκευάζονται με διάφορα υλικά σύμφωνα με τις απαιτήσεις της αγοράς, το σχεδιασμό και τη λειτουργικότητα. Οι επιφάνειες που παράγονται από την GESSI S.p.A. κατασκευάζονται χρησιμοποιώντας τα καλύτερα υλικά, εγκεκριμένες παραγωγικές διαδικασίες και αξιολογούνται σταθερά με προηγμένες μεθόδους πιστοποίησης της ποιότητας.

Για να απολαύσετε πλήρως το προϊόν σας GESSI και για να διατηρήσετε την ποιότητα της αισθητικής του ακολουθήστε τα εξής:

- Το νερό περιέχει άλατα σε διάφορες ποσότητες, τα οποία κατακατούν επάνω στην επιφάνεια του προϊόντος, αφήνοντας εναποθέματα όταν εξημεριστεί το νερό. Είναι δυνατόν να προληφθούν οι σχηματισμοί εναπόθεσης αλάτων, και να διατηρηθεί το προϊόν σας καθαρό στεγνώνοντάς το πάντα με ένα μαλακό πανί αμέσως μετά τη χρήση.
- ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ, ΔΙΑΛΥΤΙΚΑ, ΧΗΜΙΚΟΙ ΠΑΡΑΓΟΝΤΕΣ, ΔΙΑΒΡΩΤΙΚΑ ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΑ, ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΑ, ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑ, ΚΑΠ. που μπορούν να καταστρέψουν ανεπανόρθωτα τις επιφάνειες του προϊόντος, έχοντας επίπτωση στην αισθητική, τη λάμψη και το σπινθήρισμα του προϊόντος. ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΜΕ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΟΥΔΕΤΕΡΟ ΣΑΠΟΥΝΙ ΣΤΕΓΝΩΝΟΝΤΑΣ ΜΕ ΜΑΛΑΚΟ ΠΑΝΙ.
- Καθαρίζετε περιοδικά το φίλτρο του εξαρτήματος που εμποδίζει το τσίγκωμα του νερού αφού το αποσυρμαρολογήσετε και αφού αφαιρέσετε τα άλατα που φράζουν τις εξόδους του.
- Όταν χρησιμοποιείτε σαπούνι σε σπρέι, ψεκάστε πρώτα επάνω σε ένα καθαρό πανί ή επάνω σε ένα σφουγγάρι, ΠΟΤΕ απ' ευθείας επάνω στο προϊόν. Η εταιρία διατηρεί το δικαίωμα να ακυρώσει την εγγύηση σε περίπτωση που δεν τηρηθούν οι συνθήκες που προσδιορίζονται παραπάνω, αφού διαπιστωθούν από έναν τεχνικό της GESSI S.p.A. Οποιαδήποτε τροποποίηση της παρούσας εγγύησης θα μπορεί να χορηγηθεί μόνον από την GESSI S.p.A. με ειδική γραπτή δήλωση. Η εγγύηση δεν θα ισχύει, επίσης, εφόσον δεν υπάρχουν τα έγγραφα τεκμηρίωσης της ημερομηνίας αγοράς. Ενδεχόμενες ζημιές και/ή ελαττώματα προϊόντων θα εξαλειφούνται με την ισχύ της εγγύησης μόνον εάν το σχετικό προϊόν επιστραφεί στην GESSI S.p.A. μέσα στην αρχική του συσκευασία συνοδευόμενο με την απόδειξη αγοράς. Η παρούσα εγγύηση επεκτείνεται μόνον και αποκλειστικά σε όλες τις χώρες στις οποίες το εγγυημένο προϊόν προμηθεύεται απ' ευθείας από την GESSI S.p.A. ή μέσω τοπικής διανομής από έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα αυτής και δεν ισχύει αντίθετα με κανέναν τρόπο και για κανέναν λόγο σε όλες τις άλλες περιπτώσεις. Εξαιρούνται σε κάθε περίπτωση από την εγγύηση τα εξόδα για την τοποθέτηση και την αφαίρεση του προϊόντος, τις μετακινήσεις και τις τεχνικές επιμετρήσεις ειδικευμένου προσωπικού, καθώς και οι δαπάνες στις οποίες υποβάλλεται ο πελάτης για τη μη διαθεσιμότητα και/ή την παύση της χρήσης του προϊόντος. Ενδεχόμενες ατέλειες στα φινιρίσματα και στα φυσικά υλικά, δεν θεωρούνται ελαττώματα, αλλά χαρακτηριστικό του προϊόντος λόγω της χειροτεχνικής παραγωγής.
- Η παρούσα εγγύηση διέπεται από την ιταλική νομοθεσία.

GARANTI VILLKOR

GESSI S.p.A. garanterar de produkter som de direkt producerar för konstruktionsfel och/eller produktionsfel, då även dess eventuella ytbehandling/beläggning under en maximal period av 10 (tio) år. Garantiperioden påbörjas från inköpsdatumet och det måste styrkas med ett lämpligt inköpsdokument (faktura eller kvitto). Under garantins giltighet kan GESSI S.p.A. gratis åtgärda brister, efter att det först utförts en egen odiskutabel bedömning av problemet, genom att reparera produkten och/eller byta ut eventuellt skadade delar och/eller genom att helt byta ut produkten.

Garanti periodens förlängs hur som helst inte även om det utförs ingrepp under åren som täcks av garantin, då speciellt i fall vid ett delvis eller totalt utbyte. Även vid det sistnämnda alternativet så påbörjas inte garanti perioden på nytt men fortsätter sin normala löptid.

Garantin gäller inte för skador eller felfunktioner:

- som beror på; en felaktig användning och/eller en användning som ej är kompatibel med produkttegenskaperna och/eller på defekter som uppstår på grund av ett undermåligt underhåll, och/eller normalt slitage eller avsiktlig skadegörelse eller där skadeorsaken är oaksamhet som betraktas som en självförvillad skada;
- transportskador;
- skador beroende på funktionstest / kontroll av den köpta produkten;
- skador beroende på stötar, otillbörliga manipulationer, felaktiga reparationer och/eller utförda av ej auktoriserad personal;
- skador beroende på frysskador och/eller främmande delar i rören;
- skador på mekaniska komponenter och på elektriska eller elektroniska delar på grund av deras otillbörliga användning eller på grund av att installationen utförts av ej specialiserad personal eller, hur som helst, för att utfört installationen utan att följa de instruktioner som är med i förpackningen eller inte följt eventuella lokala bestämmelser;
- skador beroende på andra faktorer (klimatet, bränder, översvämningar, naturkatastrofer, krig och upplopp);
- vid ytsplittring, färgvariationer, förekomst av fläckar, prickar, märken, repor / defekter på ytorna / beläggningarna som kan härledas till normal användning och / eller stötar och / eller en ej tillfredsställande rengöring som angivet i föreskrifterna som följer;
- skador beroende på att de tekniska föreskrifterna och underhållsföreskrifterna upptagna nedan inte följts.

Garantin gäller dessutom inte för:

- de sköra delarna, som till exempel delar av glas (ex. Glödlampor) som gått sönder;
- de små detaljerna på Gessi produkterna som inte överensstämmer med de nämnda egenskaperna och som inte påverkar produktens användning;
- mindre smuts infiltrationer, vattenstrålar speciellt av varmt vatten, kalkavlagringar, skador på grund av aggressiv miljö inverkan, kemiska produkter, rengöringsmedel;
- utställnings produkter eller liknande;
- garantin förfaller helt om eventuella reparationer eller underhåll av produkten görs med ej originala Gessi reservdelar;
- för alla delar som utsätts för slitage (först och främst, men inte den enda blandar hylsan, öppna-stäng spak, kranöverdel, backventiler, batterier, filter), efter Gessi S.p.A. beslut, har garantin en två (2) års giltighet, som påbörjas från inköpsdatumet och som måste styrkas med ett lämpligt inköpsdokument (faktura eller kvitto);
- garantin gäller endast för installationer av produkten inomhus.

TEKNISKA FÖRESKRIFTER

- För att garantera en lång livslängd på produkten, installera filterpatroner och rengör dessa regelbundet.
- Installera inte produkten med ett tryck som överstiger 5 bar (om trycket är högre, använd en tryck reducerare som är lämplig i enlighet med de lokala bestämmelserna).
- Certifiera att testet av produkten vid avslutad installation överensstämmer med lokala bestämmelser med ett maximalt tryck på 12 bar.
- Vattentemperaturen får inte överskrida 70°C.
- Skölj rören innan vattenkranen installeras; innan produkten installeras, kontrollera att vattenrören rengjorts enligt gällande lokala normer.
- För installation, följ monteringsinstruktionerna som medföljer produkten.
- Koppla inte jordingen av en elektrisk anläggning till ett flexibelt rör eller en annan hydraulisk rörledning.
- Stäng av anläggningen vid långvarig frånvaro, längre än 24 timmar.
- Med hjälp av kvalificerad personal, en gång vartannat år, utför en certifierad funktionskontroll av produkten.

UNDERHÅLL: INDIKATIONER FÖR RENGÖRING AV GESSI S.p.A. PRODUKTER

GESSI S.p.A. produkterna är artiklar av olika material som passar alla typer av marknader, design och funktioner. Ytorna på GESSI S.p.A. produktionen uppnås genom att använda de bästa materialen, godkända produktionsprocesser som ständigt värdesätts av avancerade kvalitets certifierings metoder.

För att till fullo uppskatta er GESSI produkt och för att bibehålla dess estetiska kvalitet, tänk på följande:

- Vatten innehåller kalk i varierande kvantitet och det lägger sig på ytan på produkten, eller, lämnar avlagringar efter det att vattnet har dunstat bort. Det är möjligt att undvika kalkavlagringar och bibehålla er produkt ren genom att alltid torka av den med en mjuk trasa direkt efter användning.
- ANVÄND ALDRIG RENGÖRINGSMEDEL, LÖSNINGSMEDEL, KEMISKA MEDEL, ABRASIVA SVAMPAR, STÅLULL, SPRIT OSV. som skulle ohjälpligt skada stilen, glansen och satinstrukturen. RENGÖR ENDAST MED VATTEN OCH NEUTRAL TVÅL OCH TORKA MED MJUK TRASA.
- Rengör regelbundet munstycksfiltret efter att monterat ner det och tagit bort kalkavlagringar som täpper igen hålen.
- När man använder ett tvål spray, spruta först på en ren trasa eller på en svamp. ALDRIG direkt på produkten.
- Företaget reserverar sig rättigheten att upphäva garantin i fall de villkor som nämns ovan inte följts och som bekräftats av en GESSI S.p.A tekniker. En ändring av denna garanti kan endast göras skriftligen av GESSI S.p.A. Garantin gäller dessutom inte om man saknar ett giltigt inköpskvitto med inköpsdatum som bekräftar inköpet. Eventuella skador och/eller defekter på produkten åtgärdas endast under garanti perioden om produkten som reklameras blir skickad tillbaka till GESSI S.p.A. i sin original förpackning, tillsammans med inköpsdokumentet.

Denna garanti gäller endast i de länder där produkten levereras direkt av GESSI S.p.A. eller genom deras lokala distributörer med deras auktoriserade återförsäljare och garantin gäller inte på något annat sätt och av någon annan anledning i alla andra fall. Uteslutna ur garantin är alla kostnader för montering eller nedmontering av produkten, resekostnader och ingrepp av specialiserad teknisk personal samt kostnader som kunden haft på grund av han inte har haft produkten tillgänglig och/eller i väntan på ändring. Eventuella ojämnheter i ytbehandlingen av ett naturmaterial kan inte räknas som defekter, men de är en produkttegenskap som beror på att artikeln är hantverksmässigt producerad.

Denna garanti är reglerad av italiensk lagstiftning.

ข้อกำหนดการรับประกัน

GESSI SPA รับประกันผลิตภัณฑ์ที่ผลิตโดยตรงของตนเองสำหรับข้อบกพร่องที่เกิดจากการผลิตและ/หรือข้อบกพร่องในการผลิต ซึ่งรวมถึงการแตกร้าว/การเคลื่อนผิวโดยเทียบเคียง เป็นระยะเวลาสูงสุด 10 (สิบ) ปี นับแต่วันที่ทำกาซื้อซึ่งจะได้รับการพิสูจน์โดยเอกสารทางการเงินที่เหมาะสม (ใบเสร็จ - ใบแจ้งหนี้) ข้อบกพร่องข้างต้นจะถูกจำกัดโดยไม่มีค่าใช้จ่ายใด ๆ ในระหว่างการรับประกันเมื่อมีการตัดสินเป็นที่สุดโดย GESSI SPA ด้วยวิธีการตรวจสอบผลิตภัณฑ์และ/หรือจัดชิ้นส่วนที่เสียหายใด ๆ และ/หรือด้วยวิธีการเปลี่ยนแทนชิ้นส่วนที่เป็นส่วนหนึ่งของผลิตภัณฑ์ ระยะเวลาการรับประกันจะไม่มีการขยายเพิ่มในกรณีที่มีการดำเนินการแทรกแซงในระหว่างช่วงปีที่ได้รับคุ้มครองภายใต้การรับประกัน โดยเฉพาะอย่างยิ่งในกรณีของการเปลี่ยนแปลงหรือการเปลี่ยน ความจริงแล้ว ในกรณีหลัง ระยะเวลาการรับประกันไม่มีการเริ่มต้นใหม่แต่จะดำเนินต่อไปตามช่วงระยะเวลาใน การรับประกันได้ในสถานการณ์ใด ๆ ที่มีความเสียหายหรือการดำเนินงานผิดปกติ:

- เนื่องมาจากการใช้งานอย่างไม่เหมาะสมและไม่เป็นไปตามข้อกำหนดในส่วนของคุณลักษณะของผลิตภัณฑ์ และ/หรือข้อบกพร่องในการบำรุงรักษา และ/หรือการสึกหรอตามปกติ หรือ การสร้างความเสียหายโดยจงใจ และในกรณีที่สาเหตุของความเสียหายเกิดจากความละเลยซึ่งได้รับการพิจารณาว่า เป็นข้อบกพร่องที่ลงฝ่ายทำให้เกิดขึ้น
- มีสาเหตุมาจากการขนส่ง
- เนื่องมาจากการตรวจสอบ/การทดสอบการทำงานบนตัวผลิตภัณฑ์ที่ซื้อ
- เนื่องมาจากการกระทำผิด การปรับเปลี่ยน การซ่อมอย่างไม่ถูกต้อง และ/หรือการซ่อมที่ดำเนินการโดยพนักงานที่ไม่ได้รับอนุญาต
- มีสาเหตุมาจากการแก้ไขและ/หรือการมีวัตถุแปลกปลอมอยู่ในท่อ
- สังเกตพบบนส่วนประกอบเชิงกลและบนชิ้นส่วนไฟฟ้าหรืออิเล็กทรอนิกส์ อันเป็นผลสืบเนื่องมาจากการใช้งานอย่างไม่เหมาะสมหรือการติดตั้งที่ดำเนินการโดยพนักงานที่ขาดทักษะหรือ การติดตั้งไม่ไว้ในลักษณะใดก็ตามที่ไม่ได้ดำเนินการตามคำแนะนำที่แนบมาด้วยกันและข้อกำหนดใด ๆ ของท้องถิ่น
- มีสาเหตุมาจากปัจจัยภายนอก (สารในบรรยากาศ อากาศ ภัยพิบัติทางธรรมชาติ สงคราม และเหตุการณ์ความรุนแรงหลังจากการจลาจลหรือการกบฏ)
- สังเกตเห็นบนการแตกร้าว/เคลื่อนผิว เช่น การเปลี่ยนแปลงเชิงสี การหลุดลอก การปรากฏของวงกลมรัศมี การเป็นหลุมลึก รอยเปื้อน ริ้วรอย ข้อบกพร่องอันสืบเนื่องมาจากการสึกหรอตามปกติ และ/หรือการกระทำผิด และ/หรือการทำความสะอาดยังไม่เหมาะสมตามข้อกำหนดด้านล่าง
- เนื่องจากการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดทางเทคนิคและการบำรุงรักษาที่มีการระบุไว้ต่อไป

นอกจากนี้ การรับประกัน:

- ไม่ครอบคลุมสำหรับชิ้นส่วนที่เปราะแตกง่าย เช่น ชิ้นส่วนที่เป็นแก้ว (ได้แก่ หลอดไฟ) ซึ่งแตกหัก
- ไม่ครอบคลุมรายละเอียดเล็กน้อยของผลิตภัณฑ์ Gessi ที่แตกต่างจากคุณลักษณะที่ระบุซึ่งไม่มีอิทธิพลต่อการใช้งานผลิตภัณฑ์
- ไม่นำมาใช้กับการแทรกแซงของสิ่งส่งผลกระทบต่อ น้ำพุ น้ำร้อนส่วนใหญ่ ตะกอนหินปูน ความเสียหายในด้านการกระทำที่รุนแรงของสิ่งแวดล้อม ผลิตภัณฑ์เคมี น้ำยาทำความสะอาด
- ไม่ครอบคลุมผลิตภัณฑ์ที่มีความเสี่ยง และผลิตภัณฑ์ที่คล้ายคลึงกัน
- จะเป็นโมฆะโดยสิ้นเชิง หากผลิตภัณฑ์ได้รับการซ่อมหรือมีการใช้ชิ้นส่วนอะไหล่นอกเหนือจากชิ้นส่วนแท้ของ Gessi
- ชิ้นส่วนทั้งหมดที่อาจมีการสึกหรอ (ตั้บเกือบแบบสมบูรณ์ หัววาล์วเปิดปิด วาล์วกักกลับ แบตเตอรี่ ที่กรอง...) ตามการตัดสินของ Gessi S.p.A. ได้รับการรับประกันเป็นเวลา 2 (สอง) ปี ซึ่งมักเริ่มต้นจากวันที่ซื้อเสมอ ซึ่งพิสูจน์ได้โดยใช้เอกสารภาษีที่เหมาะสม (ใบเสร็จหรือใบแจ้งหนี้)
- ครอบคลุมเฉพาะการติดตั้งและการใช้งานในสภาพแวดล้อมแบบปิด

ข้อกำหนดทางด้านเทคนิค

- เพื่อช่วยให้ผลิตภัณฑ์มีระยะเวลาใช้งานที่ยาวนาน ควรติดตั้งและกัลวาล์วพร้อมที่รอง ซึ่งจะต้องได้รับการทำความสะอาดเป็นประจำ
- คุณไม่ควรติดตั้งผลิตภัณฑ์เมื่อน้ำมีแรงดันสูงเกินกว่า 5 บาร์ (ในกรณีที่น้ำมีแรงดันสูงกว่านั้น ควรใช้อุปกรณ์ลดแรงดันที่เป็นไปตามข้อกำหนดที่ท้องถิ่น)
- ยืนยันด้วยการทดสอบเมื่อเสร็จสิ้นการติดตั้งผลิตภัณฑ์แล้วเป็นไปตามข้อกำหนดที่ท้องถิ่นที่มีแรงดันสูงสุด 12 บาร์
- อุณหภูมิของน้ำไม่ควรสูงเกินกว่า 70 องศาเซลเซียส
- ดำเนินการล้างท่อก่อนที่จะติดตั้งก็อก
- ในการติดตั้ง ควรปฏิบัติตามคำแนะนำการประกอบชิ้นส่วนที่แนบมาพร้อมกับผลิตภัณฑ์
- ไม่ควรเชื่อมต่อสายดินสำหรับการติดตั้งอุปกรณ์ไฟฟ้าเข้ากับท่อที่ยึดหยุ่นได้ หรือกับท่อน้ำอื่น
- ควรปิดระบบในกรณีที่น้ำอยู่เป็นเวลานานเกินกว่ายี่สิบสี่ชั่วโมง
- ควรให้พนักงานที่มีคุณสมบัติเหมาะสมดำเนินการตรวจสอบการทำงานของผลิตภัณฑ์ที่อยู่ภายใต้การรับรองแบบเต็มรูปแบบทุกสองปีครั้ง

การบำรุงรักษา: คำแนะนำสำหรับการทำความสะอาดผลิตภัณฑ์ของบริษัท

- ผลิตภัณฑ์ GESSI S.p.A. ผลิตขึ้นจากวัสดุที่หลากหลายโดยสอดคล้องกับความต้องการของตลาด การออกแบบ และประโยชน์การใช้งาน พื้นผิวที่ใช้ในการผลิต GESSI S.p.A. ได้มาจากการใช้วัสดุที่ดีที่สุด กระบวนการการผลิตที่ผ่านการอนุมัติ และยังได้รับการตรวจสอบโดยวิธีการรับรองคุณภาพอันทันสมัย
- เพื่อการรับประกันผลิตภัณฑ์ GESSI ของคุณได้อย่างคุ้มค่าและเพื่อลดอันรักษาคู่คุณลักษณะด้านความงามของผลิตภัณฑ์ ควรพิจารณาสังเกตต่อไปนี้:
- น้ำดื่มส่วนใหญ่ของหินปูนในปริมาณที่หลากหลาย ซึ่งจะยังคงเกาะอยู่บนผิวของผลิตภัณฑ์ และกลายเป็นตะกอนหลังจากที่น้ำระเหยไปแล้ว มีความเป็นไปได้ที่จะป้องกันการสะสมของตะกอนหินปูนและรักษาความสะอาดของผลิตภัณฑ์ของคุณ ด้วยการดูแลให้แห้งอยู่เสมอโดยใช้ผ้าอ่อนนุ่มเช็ดทันทีหลังการใช้งาน
- ไม่ควรใช้ผงฟอก ตัวทำลายละลาย สารเคมี ฟองน้ำขัด เหล็กฝอยสำหรับขัด และกลอสอล ฯลฯ เนื่องจากอาจสร้างความเสียหายให้แก่พื้นผิวของผลิตภัณฑ์จนไม่อาจแก้ไขได้ เป็นการทาลายความสวยงาม ความสดใ และความเงางาม ควรทำความสะอาดโดยใช้เฉพาะน้ำและสบู่ที่เป็นกลางด้วยการเช็ดด้วยผ้าที่อ่อนนุ่ม
- ควรทำความสะอาดกระจกของน้ำเป็นประจำหลังจากแยกประกอบชิ้นส่วนและหลังจากที่ซัดหินปูนที่กีดขวางทางออก
- เมื่อใช้รูปแบบสเปรย์ ควรฉีดลงบนผ้าสะอาดหรือฟองน้ำก่อน ไม่ควรฉีดลงบนผลิตภัณฑ์โดยตรง
- เมื่อใช้ผลิตภัณฑ์สำหรับการรับประกันนี้แล้วจะเป็นโมฆะ เมื่อไม่มีการปฏิบัติตามเงื่อนไขที่ระบุข้างต้น เมื่อได้รับการตรวจสอบโดยช่างเทคนิคของ GESSI S.p.A.

บริษัท GESSI S.p.A. สามารถกำหนดให้มีการแก้ไขใด ๆ สำหรับการรับประกันนี้เฉพาะผ่านทางประกาศที่เหมาะสมที่เป็นลายลักษณ์อักษรเท่านั้น นอกจากนี้ การรับประกันนี้จะเป็นโมฆะในกรณีที่เอกสารที่ใช้พิสูจน์วันที่ทำการซื้อสูญหาย ความเสียหายและ/หรือการชำรุดของผลิตภัณฑ์ที่อาจเกิดขึ้นจะได้รับเปลี่ยนแปลงภายใต้การรับประกันเฉพาะเมื่อมีการส่งชิ้นส่วนที่เกี่ยวข้องในการประเมินกลับมายัง GESSI S.p.A. ภายในบรรจุภัณฑ์ดั้งเดิม พร้อมกับหลักฐานภาษี การรับประกันนี้ใช้ได้เฉพาะและแต่เพียงเฉพาะสำหรับทุกประเทศซึ่งผลิตภัณฑ์ภายใต้การรับรองโดยการประกอบและถูกจัดจำหน่ายโดยตรงโดย GESSI S.p.A. หรือโดยการจัดจำหน่ายในท้องถิ่นโดยหนึ่งในตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาต และจะเป็นโมฆะโดยสิ้นเชิงในกรณีอื่น ค่าใช้จ่ายในการประกอบและแยกส่วนของผลิตภัณฑ์ การเดินทาง และการเข้าดำเนินการทางเทคนิคโดยพนักงานที่มีทักษะ รวมทั้งการรับประกันโดยลูกค้า อันสืบเนื่องมาจากการควบคุมข้อบกพร่องและ/หรือการหยุดชะงักในการใช้งานผลิตภัณฑ์นั้น ไม่ว่าในกรณีใดก็ตาม ไม่รวมอยู่ในการรับประกัน ความไม่สมบูรณ์แบบที่อาจมีในส่วนของกาแตกร้าวและที่ติดขัดไม่ใช่ข้อบกพร่อง แต่เป็นคุณลักษณะของผลิตภัณฑ์อันเนื่องมาจากการผลิตด้วยมือ การรับประกันนี้อยู่ภายใต้การควบคุมของกฎหมายอิตาลี

质保条款

GESSI股份有限公司对其直接生产产品所查实的包括相关整理/涂装的制造缺陷提供为期10（十）年的质保服务。质保的起始日期以出具有效税务凭证（小票/发票）上的购买日期为准。质保期内，经GESSI股份有限公司不可辩驳的鉴定，会采取维修产品、更换损坏的零部件或整体更换等方式为用户免费消除这些缺陷。不会因为质保期期间的所采取的措施，特别是零部件更换和整体更换，来延长质保期。更换时质保期不会重新开始，而是原质保期持续下去。

下列损失或使用不良不属于质保范围：

- 不恰当和/或不符合产品特性的使用和/或不良保养和/或正常耗损或有意损坏和被视为协议共同承担责任的失职所造成的损失；
- 运输所致；
- 对所购产品的功能验证/测试；
- 撞击、改动、错误和/或由未经授权人士修理所致；
- 寒冷和/或管道内杂质存在所致；
- 不当使用或由未经授权人士安装或在未遵照包装内含说明和/或有的当地规定安装的机械、机电或电子部件；
- 第三方因素（大气煤质、火灾、水灾、自然灾害、战争和暴动）所致；
- 在装饰/涂层上出现正常损耗和/或撞击和/或未遵照下列清洁说明所致的类似变色、脱落、褪色、坑洼、污渍；
- 未遵照下列技术和保养要求所致。

此外，质保范围：

- 不包括易碎部件，例如破碎的玻璃部件（灯泡）；
- 不包括哪些与所描述产品特点无关，不会影响产品使用的GESSI产品细节；
- 不包括赃物渗入、水流（特别是热水）、结垢、以及侵蚀性大气煤质流、化学品、清洁工具造成的损坏；
- 不包括展示和类似产品；
- 或有的修理或保养中没有使用GESSI原厂备件因而丧失产品完整性；
- 对所有损耗部件（首先包括并不限于混水器阀芯、开关阀、截止阀、电池、过滤器等），在经过GESSI股份有限公司判断之后，可以享用2（二）年质保期，质保的起始日期以出具有效税务凭证（小票/发票）上的购买日期为准；
- 仅包含在封闭环境中的安装和使用。

技术说明

- 为保证本产品拥有较长的使用寿命，请安装配备有过滤器的盆下装开关，并定期清洗。
- 水压超过5巴时不要安装产品（如有需要，请安装证明能够符合当地规范要求的减压装置）。
- 为产品安装之后在最大压力是12巴时的验收做出符合的当地规范要求的证书。
- 水温不得超过70° C。
- 安装龙头前应冲洗管路系统；产品安装之前，取得进水管已经按照当地规范要求进行清洁的证据。
- 请按照随本产品附带的安装说明上的要求进行安装。
- 不要将任何电气设备的接地线连接到软管或水管上。
- 若连续24小时以上不使用设备，请将其关闭。
- 每两年一次经由合格人士进行产品功能验证，并取得证书。

保养：GESSI股份有限公司产品清洁说明

GESSI股份有限公司的产品采用符合各种市场、设计及功能需求的多种材料生产而成。由公司生产的产品外壳采用最优质的材料、经过验证的生产工序制作而成，并采用先进的质量认证方式进行经常性监督。

为保证您充分利用GESSI产品，同时保持其优良的外观品质，请注意以下几点：

- 水中含有不定量的钙质，水份挥发后，残留的钙质会在产品表面沉积，形成水垢。为预防水垢的形成，请在本产品后迅速用软布将其擦干，以保持其清洁。
- 不得使用洗涤剂、溶剂、化学剂、磨蚀性海绵、钢丝球、酒精等擦拭，以免对产品表面造成永久损害，影响外观、亮泽和丝光效果。清洁本产品时，只可使用水和中性肥皂液，并用软布擦干。
- 定期拆下通风器，清洗其中的过滤器，将过滤器上堵塞出口的水垢全部清除。
- 使用皂液喷雾瓶时，需先将皂液先喷于干净的布或海绵上，不得将皂液直接喷淋于产品表面。

若经GESSI股份有限公司的技术人员查明，用户存在违反上述规定的行为，本公司有权取消其产品的质保资格。对本质保的任何修改只可由GESSI 股份有限公司以专门的书面声明的形式实施。如用户无法出具填写有购买日期的有效购买凭据，本质保也将无法实施。在质保期内，若产品出现损坏或故障，用户需将该产品连同原包装及购买凭据一同寄回GESSI 股份公司进行质保。本质保仅仅并且排他性地覆盖那些承保产品由GESSI S.p.A. 直接供货或者由授权分销商的当地分销渠道供货的所有国家，并且在其他情况下具备任何理由都不成立。产品的拆装费、运费、专业人员的差旅费、技术服务费以及用户在无法使用或停用本产品期间产生的相关费用不在本公司承担的质保之列。产品的整饰或天然材料方面的不完美为其手工业生产工艺特征，不属于产品自身缺陷。

本质保受意大利法律管辖。

製品保証に関する規定

GESSI S.p.Aは、自社で製造した製品（仕上げ、表面塗装も含む）に製造上の欠陥が認められた場合に、レシートや領収書による書面で購入日が証明可能な場合のみ、製品の購入が行われた日から10年間の保証をいたします。この保証が給付される場合は、GESSI S.p.Aのみの裁量で、代替製品への交換または部品の一部を交換、あるいは当該瑕疵を無償にて修理いたします。保証期間中に瑕疵の修理や交換が行われた場合でも、最初の保証期間が延長されることはありません。即ち、部品交換や代替製品への交換が行われた時点から更新されて保証期間が起算されることはなく、最初の保証期間のみが適用されます。

本保証は以下の損傷や運転機能の不具合に対しては適用されません：

- ・誤った使用や製品本来の仕様目的に合わない使用を行った場合、メンテナンスの不備、通常の使用による消耗や摩耗、故意に破損させた場合または過失が損傷の要因である場合
- ・運送時の損傷
- ・購入した製品の試行や機能テストによって生じた損傷
- ・衝撃による破損、改造した場合、誤った修理や専門的な資格のない者によって修理が行われた場合
- ・凍結や管内に異物が混入した場合
- ・機械部分、電気器具、電子器具に生じた不具合が、誤った使用による場合や適正な資格のない者による取付施工に起因する場合、あるいは同封の取扱説明書を順守せずに行った取付施工や設置する地域の規定に従った取付施工をしなかった事に起因する場合
- ・当事者の統制力の及ばない原因に起因する事象（天候、火災、水害、天災地変、戦争、暴動など）による場合
- ・仕上げ表面上に現れた色落ちや変色、剥がれ、輪ジミ、斑点、汚れ、摩耗や消耗などが、通常の使用による劣化や衝撃に起因する場合、または適正でない洗剤の使用によって生じた場合
- ・下記の技術面の規定を守らずに使用やメンテナンスを行った場合

本証明書は更に：

- ・電球などに使用されているガラスの破損のような壊れやすい部品の損傷には保証が付与されません。
- ・弊社の製品本来の機能に影響を与えない程度の瑕疵は保証の対象外となります。
- ・異物の混入、水撃、熱湯の注入や、石灰の堆積、劣悪な環境から受けた損傷、薬品や洗浄剤の使用による損傷には保証は給付されません。
- ・展示品およびそれに類するものは保証の対象外となります。
- ・製品の修理やメンテナンスが弊社の交換部品ではない物を使用して行われ、本来の製品全容と異なる場合は保証が給付されません。
- ・全ての消耗品（水栓カートリッジはじめ、開閉レバー、逆水弁、バッテリー、フィルター等を含む）に関しては、Gessi S.p.Aが認めた場合のみ、レシートや領収書などの書面によってご購入日が証明可能であれば、製品の購入が行われた日から2年間の保証を提供いたします。
- ・屋内設置のみ保証対象となります。

技術面の規定

- ・長期間にわたって製品をご使用いただくためには、シンク下にフィルターを装着した止水栓を取付け、フィルターを定期的に清掃してください。
- ・給水圧力が5 Barを超える場合は製品を取付施工しないでください。（基準を超える場合は、減圧弁を取付けた上で施工し、その地域で適用される諸規則に準じていることを確認してください。）
- ・取付施工後の始動テストで、その地域で適用される諸規準に従って製品が正しく設置されている事と最大水圧が12Barであることを確認してください。
- ・給湯温度は70℃を超えないように設定してください。
- ・水栓の取付施工前に水道管の洗浄を行ってください。製品を取り付ける前に、設置する地方の規定に準じて給水管が洗浄されていることを確認してください。
- ・取付施工をする場合、製品に同封されている施工説明書の内容を順守してください。
- ・電気系統のアースをフレキホースや給水・給湯ホースなどの配水管まわりに接触させないで下さい。
- ・24時間以上使用しない場合は、元栓を開めて下さい。
- ・資格技能を有する者により、2年に一度定期的な総点検を実施してください。

メンテナンス：GESSI S.p.A.の製品の清掃に関する指示

GESSI S.p.Aの製品は、デザインや機能性でも市場のニーズにこたえるべく、さまざまな材料から形成されています。GESSI S.p.A製品の仕上げは、製造工程でも確認された最高材質を使用して作られており、品質を保証する最新の製造方法を取り入れ、常に評価され続けています。

美しさをより長く保ちながら、このGESSI S.p.Aの製品を存分にお楽しみいただくために、以下のことにご注意ください：

- ・水道水には石灰成分が含まれており、水分が蒸発した後にそれが製品の表面に残り付着することがあります。ご使用いただいた後すぐに、製品の仕上げ面を柔らかい布でふきあげていただくことで、石灰成分の付着を避け製品をいつまでも美しく保つことができます。
- ・洗剤、揮発性洗浄液、化学薬品、研磨スポンジ、金属製スポンジ、アルコールなどは使用しないでください。一度の使用で製品の表面、外観、光沢、メッキ仕上げに修復できないような破損を招く恐れがあります。水と中性洗剤のみで洗浄し、柔らかい布でふきあげて乾燥してください。
- ・定期的なエアレーターのフィルターを取り外し、石灰成分やつまりを洗浄してください。
- ・スプレー洗剤を使用する場合は、予めきれいな布またはスポンジに噴霧してから使用してください。製品へ直接噴霧することは避けて下さい。

弊社は、上記の項目を順守していないことをGESSI S.p.Aの技師が認めた場合、製品保証の対象外と定める権利があるものとします。この製品保証の変更はGESSI S.p.Aが単独で書面による公表によって行うことができます。更に、製品保証はその製品の購入日が記載された書類が添えられていない場合には付与されません。クレームの製品がオリジナルの梱包に再度封入された状態で購入日が記載された書類を同封してGESSI S.p.A宛に戻された場合のみ、瑕疵や欠陥を補修する保証が適用されます。この製品保証は、GESSI S.p.Aの直接販売または世界各地の正規販売店において購入された場合にのみ適用され、それ以外のケースには製品保証が給付されないものとします。製品の取付施工や取り外しにかかった費用やそれに関して専門の業者や技師にかかった移動や作業の経費、製品の使用不可期間中にお客様に生じた損害はいかなる場合も保証の対象外となります。製品本来の仕上げや天然素材の不完全性は製品の欠陥とはみなされず、その製品の工芸品の特性とみなされます。本保証書にはイタリア法が適応されます。

شروط الضمان

تضمن شركة GESSI S.p.A. المنتجات التي تقوم بتصنيعها مباشرة ضد عيوب التصنيع و/أو الإنتاج المؤكدة، وبما فيها إنجازاتها / طلائها لمدة 10 سنوات، ابتداء من تاريخ الشراء الذي يتم إثباته من خلال وثيقة ضريبية مناسبة (وصل / فاتورة). وأثناء سريان مفعول الضمان، يتم إزالة العيوب المذكورة بشكل مجاني وفقاً لتقديرات شركة GESSI S.p.A.، وذلك من خلال إصلاح المنتج و/أو استبدال الأجزاء المتلفة منه و/أو من خلال استبدال المنتج نفسه بشكل كامل.

لا يتم تمديد مدة الضمان في حالة التدخل أثناء السنين المغفلة بالضمان، ولا سيما في حالة الاستبدال أو التغيير. وفي هذه الحالة الأخيرة، لا يبدأ الضمان من جديد بل يستمر في مساره الطبيعي.

لا يشمل الضمان الأضرار أو الأعطال:

- الناتجة عن الاستعمال الغير لائق و/أو الغير مطابق لمواصفات المنتج و/أو نتيجة لخلل في الصيانة و/أو التلف الطبيعي أو الضرر المقصود، وفي جميع الحالات التي يكون فيها الضرر ناتج عن المشاركة في الإهمال؛
- الناتجة عن النقل؛
- الناتجة عن اختبار عمل / فحص المنتج الذي تم شراؤه؛
- الناتجة عن الصدمات والعبث والتصلب الخاطئ و/أو التصلب الذي قام به شخص غير مخول؛
- الناتجة عن الصفيح و/أو وجود أجسام غريبة داخل الأنابيب؛
- التي طورت على مركبات ميكانيكية وعلى أجزاء كهربائية أو إلكترونية بسبب استعمالها بطريقة غير لائقة أو نتيجة لتراكبها من قبل شخص غير مخول أو في جميع الأحوال نتيجة للتراكب الذي تم بشكل مخالف للتعليمات المتواجدة داخل الغلاف والتعليمات المحلية المحتملة؛
- الناتجة عن عوامل أخرى (عوامل جوية وحرائق وكوارث طبيعية وحروب وأعمال عنف ناتجة عن انتفاضات أو اضطرابات)؛
- التي طورت على الإنجازات / الطلاءات مثل اختلاف اللون والتشقق ووجود بقع ونقاط وعلامات / عيوب ناتجة عن الاستعمال العادي و/أو الصدمات و/أو التظليل الغير لائق والمخالف للتعليمات اللاحقة؛
- التي تعود في جميع الأحوال إلى عدم التقيد بالمتطلبات الفنية ومتطلبات الصيانة المبينة لاحقاً.

زيادة على ذلك، هذا الضمان:

- لا يغطي القطع الهشة، مثل الأجزاء المصنوعة من الزجاج (على سبيل المثال المصابيح) التي انكسرت؛
- لا يشمل على التفاصيل الصغيرة لمنتجات شركة Gessi التي تختلف عن المواصفات المذكورة والتي لا تؤثر بعد ذاتها على استعمال المنتج؛
- لا ينطبق على تسربات الوسخ وتدفق الماء، وبشكل خاص تسرب الماء الساخن والترسبات الكلسية والأضرار الناتجة عن تأثيرات البيئة الصخرية والمنتجات الكيميائية ومواد التنظيف؛
- لا يشمل على منتجات العرض وما شابهها؛
- يبطل بشكل كامل في حالة استعمال قطع غير ليست من صنع شركة Gessi أثناء إصلاح أو صيانة المنتج؛
- بخصوص جميع الأجزاء المعرضة للتلف (مثل خرطوشة الخلطة ويرغي الفتح - الإغلاق وصمام اللارجعة وأنظمة الحنفيات والفترات)، وبعد حكم شركة GESSI S.p.A. عليها، هي مضمونة لمدة 2 (اثنان) سنة، ابتداء نادماً من تاريخ الشراء الذي يتم إثباته من خلال وثيقة ضريبية (وصل / فاتورة)؛
- يشمل فقط على عمليات تركيب واستعمال في الأجواء الداخلية.

المتطلبات الفنية

- لضمان ديمومة المنتج لفترة طويلة من الوقت، ركب على الحنفيات المتواجدة تحت المغسلة فلتر يتم تنظيفه بشكل دوري؛
- لا تتركب المنتج إذا كان ضغط الماء يزيد عن 5 بار (في هذه الحالة يجب استعمال مخفض للضغط يتناسب مع متطلبات المعايير المحلية).
- أصدر شهادة تثبت بأن الاختبار الذي يتم بعد الانتهاء من تركيب المنتج متوافق مع متطلبات المعايير المحلية مع ضغط لا يزيد عن 12 بار.
- يجب أن لا تزيد درجة حرارة الماء عن 70 درجة مئوية.
- أشطف الأنابيب قبل تركيب الحنفية؛ قبل تركيب المنتج تحقق من أن أنابيب المد بالماء التنظيف قد تم تنظيفها حسب المعايير المحلية السائدة.
- عند التركيب، يجب التقيد بتعليمات التركيب المرفقة مع المنتج.
- لا توصّل السلك التاريز لجهاز كهربائي بالأنبوب المزّن أو بأنبوب آخر.
- أغلق نظام الماء في حالة الابتعاد عن المنزل لمدة تزيد عن أربعة وعشرون ساعة.
- من خلال الاعتماد على فني مؤهل، تحقق كل سنتين مرة من أن المنتج يعمل بشكل سليم واطلب منه شهادة بهذا الخصوص.

الصيانة: تعليمات لتنظيف منتجات شركة GESSI S.p.A.

منتجات شركة GESSI S.p.A. مصنوعة من مواد مختلفة بناء على احتياجات السوق والتصميم والعلمية. يتم الحصول على سطوح منتجات GESSI S.p.A. من خلال استعمال أفضل المواد وعمليات الإنتاج المستحسنة، كما يتم تقييمها نادماً بأساليب متقدمة من شهادات الجودة.

ولتقدير منتجكم المصنوع من قبل شركة GESSI بشكل تام، والحفاظ على جودته الجمالية، يجب الأخذ بعين الاعتبار ما يلي:

- يحتوي الماء على كل من كميات متفاوتة، بحيث يترسب على سطح المنتج بعد تبخر الماء. يمكن تلاشي تشكيل ترسبات كلسية والحفاظ على نظافة منتجكم من خلال تحفيقه بشكل دائم بعد الاستعمال بواسطة قطعة قماش ناعمة.
- يجب عدم استعمال مواد تنظيف ومبيّبات وعوامل كيميائية وقطع إسفنجة حادة ولتفت من السلك المعدني وكحول وغيرها، لأنها تلحق أضراراً لا يمكن إصلاحها بسطوح المنتج، وتؤثر بشكل سلبي على جماله ولعانه وصقله. نظف المنتج فقط من خلال استعمال الماء والمصابون المحايدين، ثم جفّه بواسطة قطعة قماش ناعمة.
- نظف فلتر المؤهّية بشكل دوري بعد فقه وإزالة الترسبات الكلسية التي تعيق المخارج.

- عند استعمال صابون "السيراي"، رش الصابون أولاً على قطعة قماش نظيفة أو على قطعة إسفنجة، ولا ترشه مطلقاً بشكل مباشر على المنتج. تحتفظ الشركة بحق إبلاغ شهادة الضمان في حالة عدم احترام الشروط المبينة أعلاه، والتي يتم التحقق منها بواسطة فني تابع لشركة GESSI S.p.A. أي تعديل على هذا الضمان، يمكن أن يتم فقط من قبل شركة GESSI S.p.A.، وذلك من خلال تصريح خطي بهذا الخصوص. زيادة على ذلك، لا يسري مفعول هذا الضمان، في حالة عدم تقديم وثيقة تثبت تاريخ الشراء. يتم إزالة أضرار و/أو أعطال المنتجات التي لها ضمان فقط إذا تم إرسال المنتج المعني بالشكوى إلى شركة GESSI S.p.A. داخل علميته الأصلية مع إرفاق إثبات الشراء. يسري مفعول هذا الضمان فقط في جميع البلدان التي يوزع فيها المنتج مع هذا الضمان من قبل شركة GESSI S.p.A. أو عن طريق موزع محلي مخوّل، وهي غير صالحة بأي طريقة ولاي سبب كان في جميع الحالات الأخرى. في جميع الأحوال لا يشمل الضمان على تكلفة تركيب وفك المنتج والنقل وأشغال الفنيين المختصين، والأعباء التي يتحملها العميل نتيجة لعدم توفر المنتج و/أو التوقف عن استعماله. العيوب التي يمكن أن تظهر في المسامات الأخيرة أو في المواد الطبيعية لا يمكن اعتبارها خلل، بل صفة مميزة للمنتج نتيجة لصناعته بطريقة حرفية.

يخضع هذا الضمان للقانون الإيطالي.